

Panasonic®

汽車音響

內置型 7 英寸寬螢幕彩色液晶顯示器/DVD 播放器

型號：CQ-VW220T

使用說明書

✧ Strada



MP3



● 使用本產品之前，請仔細閱讀本說明書，並妥善保管本操作說明書以備將來使用。

安全注意事項及緊急處理方法 (請務必遵守)

■使用本產品之前，請仔細閱讀本機及汽車音響設備的其他部件的操作說明書。這些書上記載有關於安全而高效率地使用本產品的方法。Panasonic 對於因不遵照本說明書上的說明而導致的任何問題一概不負責任。

■本說明書使用圖標告訴您如何安全使用本產品，並提醒您注意因連接或操作不當會導致潛在危險。圖標的意思說明如下。為了正當地使用本說明書和本產品，充分瞭解圖標的意思是很重要的。



警告

本圖標提醒您注意有重要的操作說明和安裝說明。不遵照此說明會導致重傷或死亡。



注意

本圖標提醒您注意有重要的操作說明和安裝說明。不遵照此說明會導致受傷或財物損害。

警告

使用本機時，請遵守下列警告事項。

❑駕駛者在駕駛時不能看顯示器，也不能操作本產品。

看顯示器或操作本產品將會分散駕駛者對於車輛前方的注意力，而且可能導致事故。看顯示器或操作本產品之前，一定要把車停在安全處，並拉起手煞車。

❑使用正確的電源。

本設備是為用於備有12 V DC負極接地電瓶系統的汽車而設計的。切勿用其他電池系統，特別是 24 V DC 電池系統來操作本產品。

❑保護放音機槽。

請勿將任何外物插入本機的槽裡。

❑請勿分解或改造本機。

請勿分解、改造本機或試圖擅自修理本產品。若本產品需要修理，請與經銷店或經授權的 Panasonic 服務中心接洽。

❑本機出現毛病時，請勿再使用。

若本機出現毛病（無電、無聲），或處於異常狀態（有異物在內、淋到水、冒煙或有臭味），請立即將電源關掉，並與經銷商接洽。

❑保險絲請委託合格的維修人員代為更換。

保險絲熔斷時，先排除原因，然後委託合格的維修技術人員代為換上本機規定的保險絲。保險絲更換錯誤會導致冒煙、火災，從而損壞本產品。

安裝時請遵守下列警告事項。

❑安裝之前，先將導線從負極（－）電池端子拆開。

導線不從負極（－）電池端子拆開就進行接線和安裝，將會因短路而導致電擊和傷害。

裝備有電氣安全系統的某些汽車，其電池端子拆線步驟有特殊的規定。

不遵守規定的步驟將會導致電氣安全系統意外啟動，從而損壞汽車或造成人身傷亡。

❑切勿將有關安全的部件用於安裝、接地及其他類似功能。

請勿將有關安全的汽車部件（燃油箱、煞車器、懸架、方向盤、踏板、安全氣囊等）用於接線或固定本產品或其附件。

❑嚴禁將本產品安裝在安全氣囊蓋上或妨礙安全氣囊操作的地方。

❑安裝本產品之前，先檢查配管、汽油箱、電氣配線及其他部件。

若需打開汽車底盤內的孔以安裝本產品或對其進行接線，則必須先查清電線束、汽油箱和電氣配線的安裝位置。如果可能的話，再從外邊打開該孔。

❑切勿將本產品安裝在會妨礙視野的地方。

❑切勿將電線分支、供電給其他設備。

❑安裝和接線後，要檢查其他電氣設備是否都正常動作。

在不正常狀態下連續使用將會導致火災、電擊或交通事故。

❑若安裝於裝備有安全氣囊的汽車上，在安裝之前，先確認汽車製造廠的警告及注意事項。

❑確認導線不會妨礙駕駛進出入車輛。

❑裸露的導線要使其絕緣以防止短路。

注意

使用本機時，請遵守下列注意事項。

- ❑ 使音量保持在適當的聲音大小。
使音量保持低到駕駛時足以認清道路和交通情況。
- ❑ 不要把手或手指伸入本機或使其被夾傷。
為了防止受傷，不要使手或手指碰到活動零件或將其插入光碟槽內。特別是幼兒更應該注意。
- ❑ 本機是專為供汽車用而設計的。
- ❑ 本機不能在引擎關閉的狀態下長時間使用。
在引擎關閉的狀態下長時間使用音響設備將會使電池電力消耗殆盡。
- ❑ 不要讓本機直接曬到陽光，或受到過大的熱度。
否則，將會使本機內部溫度升高，從而導致冒煙、火災或其他損壞。
- ❑ 不要在會淋到水、受潮、蒙塵的地方使用本機。
使本機淋到水、受潮、蒙塵將會導致冒煙、火災或其他損壞。特別是在洗車時或下雨天，更要確認沒有受潮。

安裝時，請遵守下列注意事項。

- ❑ 接線和安裝請委託有資格的維修人員代為進行。
本機的安裝需要專門技術經驗。為了確保安全，請委託經銷店代為安裝。Panasonic 對於因自行安裝本機而導致的任何故障一概不負責任。
- ❑ 對本產品進行安裝時，請遵照說明書指示。
不遵照說明書指示對本機正確進行安裝和接線，將會導致事故或火災。
- ❑ 小心不要損壞導線。
接線時，小心不要損壞導線。避免讓它們碰到汽車底盤、螺釘及座椅導軌等活動部件。不要擦傷、拉拔、彎曲、扭曲導線。不要佈線在熱源附近或將笨重物體放在上面。若導線必須佈在尖銳的金屬邊緣，請用絕緣膠帶或類似保護物加以捲繞。

❑ 請使用指定的部件和工具進行安裝。

請使用附送或指定的部件和工具來安裝本產品。使用附送或指定以外的其他部件會導致本機內部損壞。安裝錯誤會導致事故、故障或火災。

❑ 請勿堵塞本機的通風口或冷卻板。

堵塞這些部份將會導致本機內部過熱，甚至會導致火災或其他損壞。

❑ 請勿將本產品安裝在會受到強烈震動或不穩定的地方。

避免安裝在傾斜或急彎的表面。若安裝不穩定，行駛時本機會落下，從而導致事故或受傷。

❑ 安裝角度

本產品要水平安裝，前端朝上成方便使用的角度，但不可超出30度。

用戶應該牢記某些地區對於本機的安裝方法和位置可能會有所限制。詳情請逕洽經銷商。

❑ 為了安全起見，請戴手套。安裝之前，請先確認接線都已經連接完成。

❑ 為了防止損壞本機，在接線工作沒有做完之前，不要連接電源連接器。

❑ 請勿將兩個以上的揚聲器連接於同一組揚聲器導線上。(連接於高音揚聲器者不在此限。)

注意

- 接線、安裝、使用本機及連接裝置時請遵循所在區域、地方或國家的相關法律和規定。

安全注意事項及緊急處理方法(續) 請務必遵守

⚠ 注意

此產品為 I 級雷射產品。

使用時，不遵照在此所規定的程序，而進行控制，調整或操作，會造成輻射外洩，很危險。不可打開機殼，也不可自行修理。請有資格維護的人員，進行維修服務。

⚠ 注意

因各車輛的汽車音響接續／安裝與支援系統皆有所不同，汽車音響與選購的裝置在搭配系統使用時可能會發生無法順利搭配使用的情形（例如：功能無法使用／系統不支援等等……），為了避免此問題發生，請於購買汽車音響主機及搭配選購件前先確實與經銷商洽詢有關升級配備或系統搭配接續使用的相關事宜以確保其選購件與汽車音響可以正常搭配操作使用。



為安全起見本系統設計成駕駛者駕車時不能觀看動畫圖像。

- 觀看螢幕前先將汽車停在安全的地方並且拉起手煞車 (停車煞車) 桿。
- 駕駛時後座顯示器 (選購件) 顯示動畫圖像。

註：

- 務必連接手煞車 (停車煞車) 引線。(➡ 第62頁)

※ 緊急處理方法

為防止使用者及其他人之危害及生命財產的損失，如有上述異常發生時，請立即關閉電源停止使用並就近前往保養廠或汽車音響經銷商尋求協助。

使用說明

液晶螢幕

- 不要強烈撞擊液晶螢幕。
- 使用溫度範圍：0℃至40℃
溫度非常低或者非常高的時候圖像顯示可能不太清楚或者移動緩慢。在此環境下，圖像的運動看起來會不同步或者圖像品質衰退變差，請注意這並不是故障或有問題。
- 為了保護液晶螢幕，不使用設備時，避免陽光直射液晶螢幕。
- 在汽車的空調或者暖氣剛啟動等情況下汽車內溫度突然發生變化，會形成過多水蒸氣或者凝結（小水滴）使液晶螢幕不能正常工作。有這種情況時不要使用本設備，將其放置一個小時左右再恢復使用。

部件



1. 顯示主機
(LCD螢幕/DVD播放機)

數量：1



2. 使用說明書 / 面板中文化貼紙

數量：1

3. 安裝用附件 (螺絲、電纜等)
(⇒ 第 57 頁)

特點

Panasonic 歡迎您加入不斷增加的電子產品擁有者的家族之中。

我們力圖為您提供精密的電子與機械工程的方便性，使用經過認真選擇的零件進行生產，並由對它們的工作已為我們公司樹立信譽而感到自豪的員工進行組裝。我們知道這個產品將為您帶來更多享受的時光。當您發現我們的產品所擁有的品質，價值和可靠性之後，您會為自己成為我們家族的一員而感到自豪。

■ USB插孔

- 經由iPod所使用的USB延長纜線 (USB 2.0，非本主機附屬品) 來連結iPod系列至USB插孔，如此一來可在車內欣賞儲存在iPod系列上的音樂檔案。
- 本機裝有USB插孔。可使用USB的延長接線 (非附屬品) 來連接USB裝置，可讓您在車內享受儲存在USB裝置上的MP3/WMA等檔案。

可適用的USB裝置

● USB磁碟類

欲知使用的USB記憶體/USB音樂播放器是否合乎USB磁碟類的規格，請洽其製造商。

- 相容於USB 1.1/2.0全速的標準
- 檔案系統為FAT12/16/32
- 最大電流低於500 mA
- 容量小於4 GB (1個分割區域)

註：

- USB裝置內建議除了MP3/WMA的檔案外，不要存放其它的資料。
- 也許不能播放某些連接的USB裝置上的音訊檔案。
- 依USB裝置或錄音時的狀況，也許不能顯示或播放。
- 欲觀賞iPod/iPhone的影像檔案，請使用Panasonic選購件iPod直連電纜線 (CA-LDC100X) 與本機的AV1 IN插孔進行連接使用 (➡ 第 66 頁)。

■ 整合了螢幕、FM/AM收音機、DVD/VCD播放器和 CD/MP3/DivX 播放器

■ 內建視聽輸入/輸出端子

為了更方便的連接和設定，現在本機已提供所有的連接端子。

註：

- 當非Panasonic公司產品連接到本機時，不保證其操作正常。

■ 音質 (SQ)

共有6種預設的模式 (Flat, Rock, Pop, Vocal, Jazz, Club)，你也可以依自己喜好來改變這些設定並儲存設定值，以便以後隨時使用。

SQ3 (3-波段音質)

3波段均可以分別調整中心頻率和刻度。這可讓你微調音質讓每一種模式均符合車子內部傳聲和你個人的偏好。(➡ 第 42 頁)

■ GUI (圖形使用者介面)

GUI 介面使用彩色的符號來指示不同的操作，使您更易於觀看、享受和操作。

■ 自動偵測光碟類型及輸入信號

本機的自動偵測功能允許使用者在使用光碟或裝置前免於選擇PAL或NTSC格式。(關於輸出信號，請設置 **TV Type**)。(➡ 第 43 頁)

■ 觸控面板

所有功能操作均可經由輕觸螢幕完成。容易使用的選單和圖像讓您經由“觸和選”來完成您所想完成的設定。就連第一天使用就能容易操作，也就是說當您在駕駛時能更專心於路況。

■ 可播放 DVD-R, DVD-RW

(➡ 詳見 16, 53 頁)

- 不可播放使用視訊燒錄 (VR, Video recording) 格式的光碟。

■ 密碼

使用 4 位數密碼可增加安全性。

填寫密碼備忘錄 (➡ 第 51 頁)。

可連接的設備

■ 支援音樂串流藍牙技術的免持聽筒裝置 (藍牙主機)

可連接選購件藍牙主機 (CY-BT200T)。其特點是允許使用者使用免持聽筒套件和藍牙音訊系統。

註：本設備不支援 CY-BT100WT 藍牙主機。

Bluetooth®

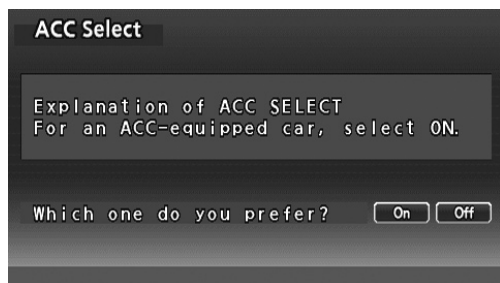
藍牙字表和商標為藍牙技術聯盟所有，Panasonic Corporation 使用這些標誌都是經特許的。其它註冊商標和商品名都分別為其所有權人所有。



□ 安全注意事項及緊急處理方法.....	2
□ 使用說明	5
□ 部件	5
□ 特點	6
□ 目錄	7
□ 準備	8
第一次啟動本機，其它設定， 本手冊中使用的符號	
□ 控制器的名稱與功能	10
□ 觸控面板操作概述.....	12
□ 共通部份	14
電源開啟 / 電源關閉，顯示器開啟 / 關閉， 訊源選擇，音量，靜音，傾斜角度，	
□ 播放光碟之前	16
□ 光碟播放器	18
□ 關於MP3/DivX的說明	22
□ 收音機.....	24
□ USB-音頻裝置控制	26
□ USB - iPod 控制.....	28
□ AV1/AV2	30
□ 藍牙主機控制 (音頻)－選配	31
□ 藍牙主機控制 (免持聽筒)－選配	33
□ 設置	37
選單操作 基本設定，螢幕設定，聲音設定，碟片設定， 收音機設定	
□ 有關於DivX VOD隨選視訊的內容	45
□ 故障排除	46
□ 維修保養	52
□ 關於光碟	53
□ 語言碼選單	54
□ 術語的定義	55
□ 安裝	56
□ 電氣連接	60
□ 規格	68

第一次啟動本機

第一次啟動本機時會出現以下畫面，請依據主機所安裝車輛的規格來執行設定。



On : 如果車輛有ACC開關設置請設定ON

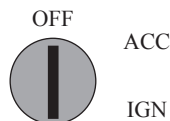
Off : 如果車輛沒有ACC開關設置請設定為OFF

註：

- 針對現有ACC開關設置的車輛，設定選為ON後有下列功能。
- 當放入碟片或碟片匣時自動啟動電源。

⚠ 注意

- 當車輛啟動開關無ACC位置時一定要選擇**OFF**，否則將導致電池電力的耗盡。



其它設定

Basic Setting (基本設定) (⇒ 第 39 頁)

Clock (時間設定)，ID code (密碼設定)，Input (輸入設定)，Other (其它設定)，Memory Clear (消除記憶)。

Screen (螢幕設定) (⇒ 第 41 頁)

Dimmer (亮度設定)，Display (顯示設定)，Aspect (螢幕設定)。

Sound (聲音設定) (⇒ 第 42 頁)

SQ3 (3波段音質設定)，Bass/Treble (低音/高音設定)，Balance/Fader (左右/前後音量設定)。

Disc (碟片設定) (⇒ 第 43 頁)

Audio Language (聲音語言設定)，Subtitle Language (字幕語言設定)，Menu Language (選單語言設定)，Video Setting (視訊設定)，Audio Setting (音訊設定)，DivX Registration (DivX註冊)。

Radio (收音機設定) (⇒ 第 44 頁)

FM Setup (FM 收音機設定)。

註：

- 有關操作、設定及其他選單畫面的進一步設定請參閱“設置”。(⇒ 第 37 頁)

依所連接的設備來設定下列功能。

AV1/AV2 (攝影機、放影機，等)

- 調整 **Input** 設定。(⇒ 第 39 頁)

⚠ 警告

- 當連接外部設備至本機影音端子時，請確定有連接手煞車引線。(⇒ 第 62 頁)。

本手冊中使用的符號

圖標

可以通過觸摸觸控面板對本設備進行操作。本手冊使用表格形式對這些操作說明如下。位於各個表格上部的圖標說明如下。



相容的光碟類型

與目標操作相容的光碟。



觸控面板操作

這是通過觸控面板進行的目標操作。如果操作不能通過觸控面板進行，將以 "—" 字樣表示。



在主機上直接操作

這是在本設備上直接進行的目標操作。如果操作不能在本設備上直接進行，將以 "—" 字樣表示。

光碟標記

使用以下圖標描述光碟操作。(➡ 第 17-21 頁)

 : DVD

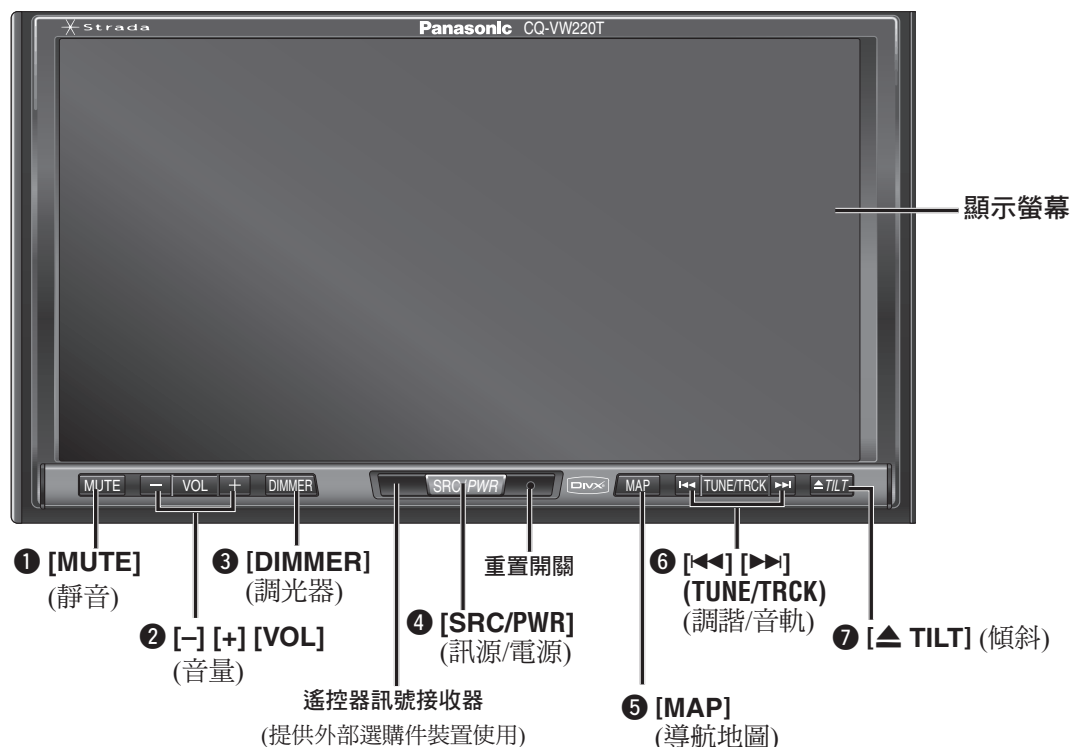
 : VCD (Video CD)

 : CD

 : 有MP3檔案的CD-R/RW光碟

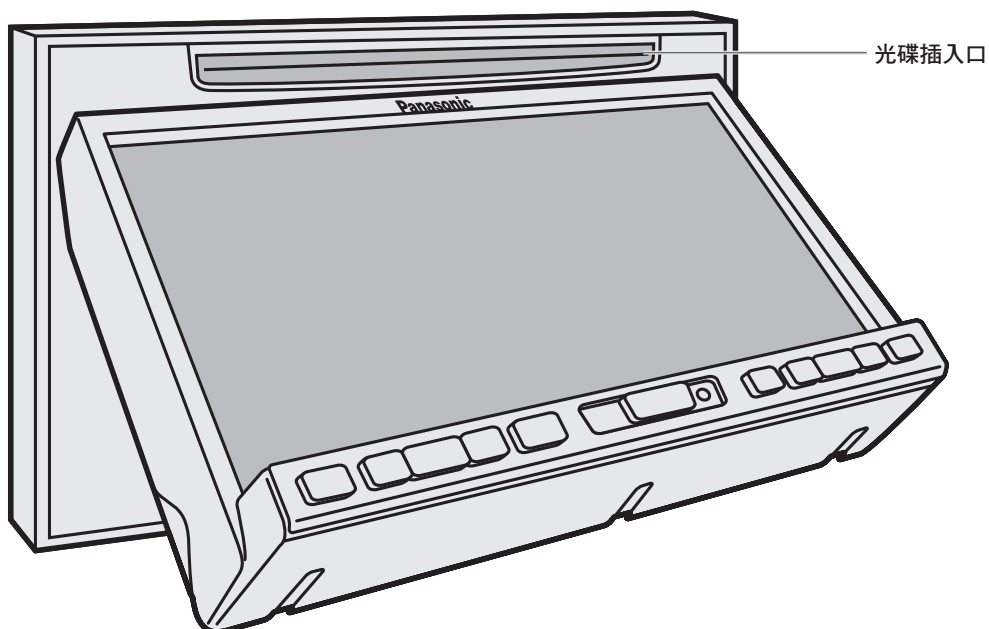
 : 有DivX檔案的CD-R/RW或DVD-R/RW光碟

控制器的名稱與功能



- | | |
|---|---|
| <p>① [MUTE]</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 暫時靜音。 <p>② [+] [-] [VOL]</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 調整音量。 <p>③ [DIMMER]</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 將螢幕亮度在設定值和最大亮度間做切換。 <p>④ [SRC/PWR]</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 開/關電源。 ● 切換訊號源模式。 <p>⑤ [MAP]</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 切換導航模式的開啟/關閉。 | <p>⑥ [◀▶] [TUNE/TRACK]</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 選擇或者搜尋音軌，檔案，電台。 ● 快退/快進。 ● 慢速播放 ([▶▶])。 <p>⑦ [▲ TILT]</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 調整螢幕位置 ● 開啟/關閉顯示器 ● 退出光碟 |
|---|---|
- 註：
- 此[MAP]按鍵切換僅適用於經由RGB連接端子所連接的汽車衛星導航系統使用。

(顯示器面板打開時)



觸控面板操作概述

□ 觸控面板的注意事項

操作前

- 清潔觸控面板的表面。(⇒ 第 52 頁)

操作時

- 僅使用手指操作觸控面板。
- 不要用力按觸控面板。
- 不要用指甲或者其他硬物劃傷觸控面板。

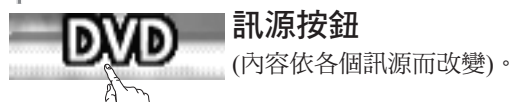
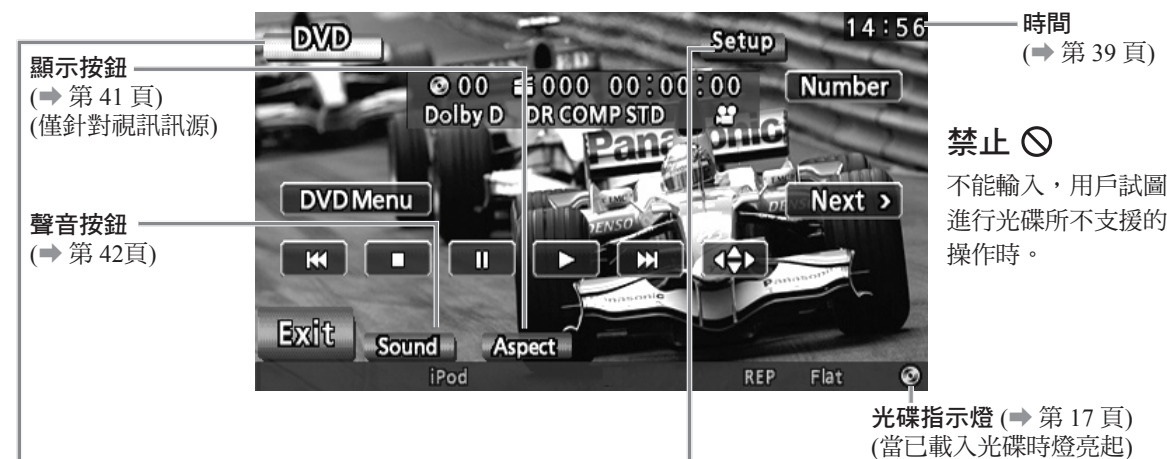
- 不要用筆或者其他銳利的物體操作觸控面板。
- 不要撞擊前面板。
 - ⇒ 不遵守以上事項會損傷或者弄碎觸控面板表面的玻璃。

操作螢幕的狀態

例：DVD 模式

註：

- 下列螢幕中有局部被加深以便於說明。
- 在每一個模式下顯示的內容和位置也許會有部份的不同，詳情請參閱各別模式的說明。



顯示訊源選擇螢幕。



顯示設定螢幕



顯示訊源選擇螢幕。
觸摸需要的訊源按鈕。
觸摸 **Exit** 可以退出。

按 **[SRC/PWR]** 改變到需要的模式。

註：

- 訊源選擇螢幕左方之 Bluetooth (藍牙) 指示燈將於連接 Panasonic 選購件藍牙主機 (CY-BT200T) 時點亮，可觸選進入藍牙模式操作。進入後的藍牙功能操作請參閱 (⇒ 第 31 頁)。



顯示設定螢幕。選擇需要的設置。

設定選單, (⇒ 第 37 頁)

切換顯示

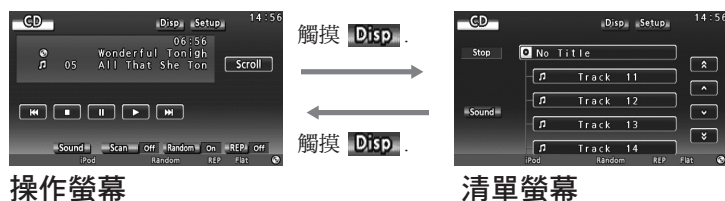
註：

- 參閱各別訊源的說明。
- 要開啟操作螢幕請觸按觸控面板的中央 (觸碰 **Exit** 即可取消)。
- 在操作螢幕顯現後超過10秒無執行任何動作，操作螢幕即自動關閉。

音頻訊源

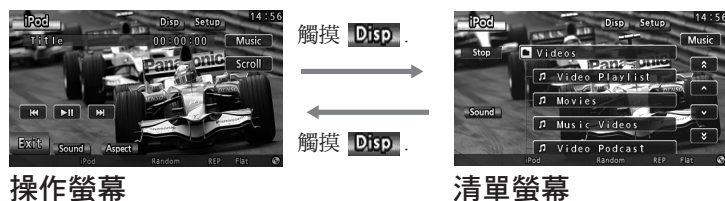
□ CD/MP3/USB 音頻設備 / iPod 設備

例：CD 模式

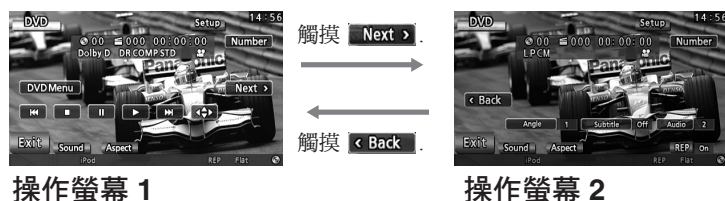


視頻訊源

□ iPod 視頻



□ DVD



□ DivX



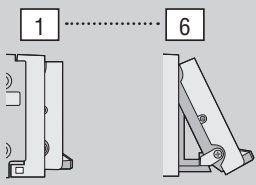


準備工作：將汽車啟動鑰匙旋轉到ACC或者ON位置。

一般操作			
操作			
電源 開啟：	-	[SRC/PWR]	
電源 關閉：	-	[SRC/PWR]	
顯示器開啟/關閉	-	[▲ TILT]	● 按一次可以打開。再按一次可以關閉。
註： ● 如果顯示器開啟後約經30秒仍無執行任何操作，在警示聲後，顯示器將自動關閉。 ● 當已載入光碟時，光碟將會被退出。			
訊源選擇	(⇒ 第12頁)	[SRC/PWR]	收音機 (AM/FM) ⇒ 第 24 頁 ↓ DVD (DVD/VCD (Video CD)/CD/MP3/DivX) ⇒ 第 18 頁 ↓ iPod/USB ⇒ 第 26 頁 ↓ AV1 ⇒ 第 30 頁 ↓ AV2 ⇒ 第 30 頁 ↓ *Bluetooth (Phone/Audio) ⇒ 第 31 頁 *當選購件藍牙主機 (CY-BT200T) 連接至本主機時。

 …… 觸摸/按住2秒鐘以上。

一般操作(續)

操作			
音量 註： ● 各個訊源的音量大小保存在存儲器中。	-	[+] 增大音量 [-] 減少音量	設置範圍：0 至 40，初始設置：18 註： ● 每一個訊源和光碟格式都可以獨立的設定音量。
靜音	-	[MUTE]	靜音 再按一次可以取消。
傾斜角度 	-	[▲ TILT]	① 按住2秒鐘以上。
	 或 	-	② 觸摸進行調整。 設置範圍：1 至 6 初始設置：1
 警告 ● 顯示器移動時不要觸摸設備。將手，手指或者異物放入設備會導致受傷和設備損壞。			
註： ● 角度調整好以後，還要調整亮度。(➡ 第 41 頁) ● 汽車型號和安裝條件可能會造成對顯示器角度調整方面的限制。			

播放光碟之前

可以播放的光碟

□ 光碟類型

光碟	DVD	VCD	CD	CD-R/RW
標記/ 圖標	 	  (IEC62107)	 	 
光碟尺寸	12 cm			
視頻格式	NTSC / PAL			
音頻格式	LPCM, MPEG1, MPEG2, Dolby Digital	LPCM (CD-DA*1), MPEG1, MPEG2 (SVCD)	LPCM (CD-DA*1), MP3	
地區碼	3, ALL			

*1 CD-DA：普通的音樂光碟格式。

註：

- 光碟需具備在“標記/圖標”欄內的標誌才可播放。
- 關於CD-R和CD-RW，參照“CD-R/RW, DVD-R/RW注意事項”。(⇒ 第 53 頁)
- 不能播放某些防拷貝的音樂光碟。
- 即使在播放dts DVD或dts CD時，也不能重現類比聲（僅有數位輸出）。

□ 關於DVD-R/RW的說明

- 不要在同一片光碟上混用DVD-Video格式和其它格式的資料。
- 視頻記錄 (VR) 格式的光碟不能播放。
- 未經終結化的光碟不能播放。
- 使用DVD-R DL (double-layer) 單面雙層光碟片時，請使用一次燒錄完成方式進行記錄。
- 某些光碟不能播放是由於燒錄光碟時所使用的光碟本身，設備，驅動器和軟體等原因。

□ 不支援的光碟

本產品不能播放以下光碟。

- DVD-Audio ● DVD-ROM ● DVD-RAM
- DVD+R ● DVD+RW
- VSD ● CVD
- CD-G ● CD-ROM (除了MP3)
- CD-RW (除了MP3/DivX和CD-DA)
- CD-R (除了MP3/DivX和CD-DA)
- SACD ● Photo CD ● CDV
- Hybrid SACD (除了CD-DA)
- CD-EXTRA (僅可播放音頻)
- 除了地區碼為“3”或者“ALL”的DVD光碟
- 使用本設備播放照片光碟可能損壞光碟上的資料

□ 關於 DivX

- 可播放記錄在 CD-R/RW 和 DVD-R/RW 的 DivX檔案。進一步資訊請參閱“關於MP3/DivX的說明”(⇒ 第 22 頁)

□ 封套上的符號

(包括這些符號的例子)

- ：字幕語言數量
- ：音頻音軌數量
- ：角度數量

數字指示語言，音軌，角度等的資料記錄在光碟上的數量。

畫面尺寸 (高：寬長寬比)

- ：4:3 標準尺寸
- ：Letterbox (⇒ 第 43 頁)

- 16:9 寬螢幕

：在標準螢幕 (4:3) 上播放  格式。

：在標準螢幕 (4:3) 上播放  (全螢幕與掃描) 格式 (⇒ 第 43 頁)。

註：

- 顯示在螢幕上圖像的尺寸取決於螢幕模式 (“長寬比  ” ⇒ 第 41 頁) 以及光碟內容錄製時所設定顯示的螢幕大小有關。

□ 地區管理訊息

本產品是按照記錄在DVD光碟上的地區管理訊息設計製造的。如果DVD光碟上描述的地區碼與本產品不匹配，本產品不能播放該光碟。

本產品的地區碼是“3”和“ALL”。

例如：



光碟放入/退出



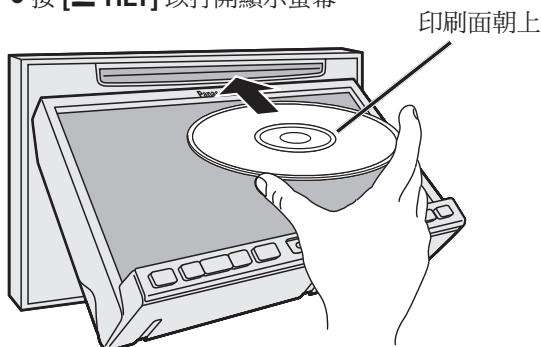
[▲ TILT] (退出)

⚠ 警告

- 顯示器移動時不要觸摸設備。將手，手指或者異物放入設備會導致受傷和設備損壞。

放入光碟

- 按 [▲ TILT] 以打開顯示螢幕。



- 自動選擇支援光碟的模式並開始播放。

⚠ 注意

- 光碟放入或者退出時不要對光碟施加任何向下的力以免刮傷光碟

- 自動識別音頻格式。(⇒ 第 16 頁)
- 選單畫面出現時見第20頁的“章節/標題選擇”。

播放器中已經有光碟時，改變光碟播放器的模式 (CD, MP3, DivX, DVD或者VCD (Video CD)) 後開始播放。

- 識別音頻格式時聲音會被中斷數次。

⚠ 注意

- 不要使用不規則形狀的光碟。
- 不要將異物放入光碟槽口。
- 本設備不支援8cm光碟。如果裝入該類型光碟，請立即退出該光碟。

退出光碟

按 [▲ TILT] 停止播放並且退出光碟。
(再按 [▲ TILT] 重新裝入光碟。)

註：

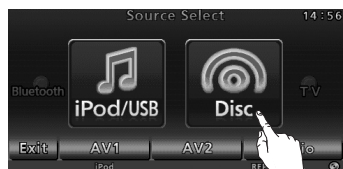
- 如果在退出後將光碟留在槽中30秒鐘，蜂鳴器會大聲鳴叫三次，然後將該光碟重新裝入。

- 由於對某些光碟的限制，一些DVD和VCD (Video CD) 光碟不能像說明書中所述的情況操作。進一步詳情參見光碟封套。
- 本設備不支援DVD和VCD (Video CD) 的卡拉OK功能。

光碟播放器

訊源選擇

① 觸摸“訊源按鈕”。



② 觸摸訊源選擇畫面上的 (Disc)。



按 [SRC/PWR] 可以切換到所需要的模式。

觸摸畫面的中心可以切換到操作畫面。

訊源按鈕



[SRC/PWR]

[<<] [>>]

重複/隨機播放指示燈

視頻模式顯示

DVD

訊源按鈕

播放時間



操作按鈕

VCD (Video CD)

訊源按鈕

播放時間



操作按鈕

DivX

訊源按鈕

播放時間



操作按鈕

音頻模式顯示

MP3

訊源按鈕

播放時間



操作按鈕

標題/文字滾動

檔案夾選擇

註：

- 觸摸 [Disp] 改變顯示。(→ 第 13 頁)

CD

當前曲目

訊源按鈕

播放時間



操作按鈕

標題/文字滾動

清單 (檔案夾/檔案/音軌) 選擇



(例：MP3模式)

：檔案夾

：MP3/DivX檔案



① 觸摸 012 Wonderful

(檔案夾名稱) 可以選擇檔案夾。

↑, ↓：將檔案清單向上/下滾動 1 頁。

↑, ↓：將檔案清單向上/下滾動 1 行。

② 觸摸 0012 The Best o

(檔案名) 可以播放。

註：

- 主機上的 [<<] 和 [>>] 鍵也可以各別地將檔案清單向上/下滾動 1 頁。
- 無法一次顯示檔案夾中的整個樹狀和檔案選單。
- 在操控面板上顯示的內容依情況而有所不同。

基本操作				
操作	相容的光碟	操作		
				
音軌/檔案選擇	DVD VCD CD MP3 DivX			下一個音軌/檔案
				當前音軌/檔案的開始 前一個音軌/檔案 (觸摸/按兩次)
	DVD	註： ● 播放DVD時，有回不到跨2個標題的章節的開始處的情況。		
快進/快退	DVD VCD CD MP3 DivX			快進 放開恢復播放。 快退 放開恢復播放。
	DVD VCD DivX	每次按壓相對應之按鈕時，快進與快退之速度將以4階段逐步增加。		
檔案夾選擇	MP3 DivX	 	—	下一個檔案夾 前一個檔案夾
標題/文字滾動	CD MP3 DivX		—	滾動標題/文字一次
停止	DVD VCD CD MP3 DivX		—	觸摸  可以恢復播放。
暫停	DVD VCD CD MP3 DivX		—	再觸摸一次或者觸摸  可以恢復播放。
慢速播放	DVD VCD			● 在暫停模式下觸摸/按並按住。 播放以大約1/3正常速度播放。 觸摸/按  可以恢復播放。 註： ● 不能進行反向慢速播放。
重複播放	DVD VCD CD MP3 DivX		—	再觸摸可以取消。
在當前檔案夾中重複播放	MP3 DivX		—	觸摸/按並且按住2秒鐘以上可以取消。
掃描播放	CD		—	再觸摸可以取消。
隨機播放	CD MP3 DivX		—	再觸摸可以取消。
在當前檔案夾中隨機播放	MP3 DivX		—	再觸摸並且按住可以取消。

 觸摸/按並且按住。

* 觸控螢幕符號將改變為指示當前模式。  Random (檔案夾隨機播放),  REP (檔案夾重複播放)

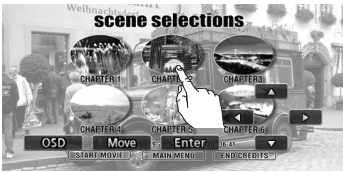
光碟播放器(續)

觸摸畫面的中心可以切換到操作螢幕。

章節/標題選擇				
操作	相容的光碟	操作		
				
顯示選單並且選擇一個項目。 *1 關於VCD的說明： 對於VCD，觸摸 RET 來代替 DVD Menu		DVDMenu 或 RET*1 ↓*2 ◀ ▶ ▲ ▼ ↓*2 Enter	— — —	① 顯示選單。 ↓ ② 選擇所需要的項目。(如果左方的方向選擇鈕無法顯示時，請按 ◀ ▶ 鈕。)(此選擇功能僅針對DVD使用) ↓ ③ 確定設置。(此選擇功能僅針對DVD使用)
		Move		將螢幕上選擇鈕的位置切換在上方或下方。
		OSD		回到前一個顯示螢幕。
從指定的章節/標題開始播放 觸摸數字鍵直接輸入數字 		Number ↓ 0 至 9 ↓ Enter	— — —	① 在“章節號輸入模式”、“標題號輸入模式”和“數字輸入模式”之間切換。 ↓ ② 輸入所需要的數字。 ↓ ③ 播放開始。
		註： ● 在輸入數字時觸摸 Clear 可以重新選擇。		

- 註：
- 觸摸 **Number** 後如果8秒鐘沒有任何操作則操作按鈕消失。
 - 如果輸入了標題/章節而8秒鐘內沒有任何操作，播放將從所輸入數字的標題/章節開始。

*2 螢幕直接操作 (僅針對DVD)
有些DVD允許經由觸控畫面來操作 DVD 選單。



DVD 模式顯示

章節/標題選擇
快進/快退



停止/暫停/播放

DVD選單

聲音語言/角度/
字幕語言



重複播放

常用的功能

操作	相容的光碟	操作		
字幕語言			—	● 播放時觸摸。 如果光碟上記錄了多種字幕語言，就可以在播放時改變字幕語言。 註： ● 字幕顯示之前可能有短暫延遲。
聲音語言			—	● 播放時觸摸。 如果光碟上記錄了多種聲音語言，就可以在播放時改變聲音語言。
角度			—	● 播放時觸摸。 對於含有同時從多個不同角度拍攝同一場景內容的DVD，播放時可以從這些不同角度觀看。(➡ 第 43 頁)
立體聲和單聲道			—	音頻可以在立體聲和單聲道 (左或者右) 之間切換。 ST : 立體聲 ↓ L-ch : 左聲道音頻從左和右揚聲器輸出。 ↓ R-ch : 右聲道音頻從左和右揚聲器輸出。

註：

- 如果10秒鐘沒有任何操作或者觸摸 ，操作按鈕消失。
- 你可能會無法切換語言，除非本機是在DVD選單中 (➡ 前一頁) 或者在DVD設置的情況下。(➡ 第 43 頁)
- 電源接通時或者裝入光碟時DVD設置的語言優先。
- 語言和角度的數量由光碟決定。有些光碟只有一個語言/角度或者沒有語言/角度。

關於MP3/DivX的說明

什麼是MP3/DivX

MP3*: (MPEG Audio Layer-3) 是數位音頻訊號的壓縮格式。前者由MPEG (Motion Picture Experts Group) 開發。使用這些壓縮格式，可以在一張光碟中記錄10張音樂光碟的內容 (這樣所表示的是資料以128 kbps 和 44.1 kHz 採樣率燒錄在650 MB的CD-R或者CD-RW上的情況)。

*MP3音頻編碼技術是授權自 Fraunhofer IIS 和 Thomson 公司。

DivX: 由DivX公司發展的視訊壓縮格式，用來壓縮視訊檔案而不會有任何畫質的降低。

註：

- 本設備不提供MP3/DivX編碼和燒錄CD時所用的軟體程式。

製作MP3/DivX 檔案時要記住的要點

共通部份

- 建議採用高位元率和高採樣頻率以便得到高質量的聲音。
- 由於VBR (可變位元率) 可能使播放時間顯示不正常，而且可能造成聲音間斷，所以不建議採用。
- 播放聲音的品質隨編碼情況會有所不同。詳情參見編碼軟體和燒錄軟體的使用說明書。

MP3

- 建議將位元率設置為“128 kbps以上”及“Fixed (固定)”。

DivX

- 超過 2GB 或沒有索引的 DivX 檔案也許無法在本機播放。
- 本機支援的解析度最大可達720×480 (NTSC)/720×576 (PAL)。
- 本機最大可選擇 8 種語言和字幕別。
- 不支援 GMC (Global Motion Compensation)。
- 不支援 DivX-HD。

⚠ 注意

- 切勿將副檔名“.mp3”給予非MP3格式的檔案。也勿將“.DIVX”“.divx”“.AVI”和“.avi”等副檔名給予非 DivX 格式的檔案。這不僅會使揚聲器因損壞而產生噪音，而且會損傷你的聽覺。

顯示訊息 (在主機上)

顯示項目

- **光碟文字訊息 (CD-TEXT)**
 - 光碟標題
 - 音軌標題
- **MP3 (ID3標籤)**
 - 專輯名稱
 - 標題或演唱者姓名
- **MP3/DivX**
 - 檔案夾名稱
 - 檔案名稱

可顯示字元

- 可顯示的檔案/檔案夾名稱長度：小於64字元 (通用碼的檔案和檔案夾名稱其可顯示的字元會減少一半。)
- 按照各個檔案系統的標準為檔案和檔案夾命名。詳情參見燒錄軟體的說明書。
- 能夠顯示ASCII字元集和各種語言的特殊字元。
- 可顯示某些以通用碼編碼的俄羅斯字元。

ASCII字元集

A到Z，a到z，數字0到9，和以下符號：

(空格) ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~

註：

- 在一些MP3/DivX格式檔案的編碼軟體中，字元訊息可能無法正確顯示。
- 不能顯示的字元和符號會轉換成星號(*)。
- 檔案名的長度最好少於8個字元(不包括檔案副檔名在內)。

在光碟媒體上燒錄MP3/DivX檔案

- 建議不要在同一張光碟片上存放二種格式以上的檔案。
- 建議盡量減少在一張光碟上既記錄CD-DA檔案又記錄MP3/DivX檔案的機會。
- 如果CD-DA檔案與MP3或者DivX檔案在一張光碟上，歌曲可能不能以正確的順序播放，一些歌曲甚至可能根本不能播放。
- 將MP3資料與DivX資料保存在同一張光碟上的時候，將不同格式的資料放在不同的檔案夾中。
- 不要在光碟上存放非MP3/DivX檔案或者不必要的檔案夾。
- MP3/DivX檔案的檔案名應當按照下述規則命名並且符合檔案系統的命名規則。
- 應將MP3格式檔案的副檔名指定為“.mp3”。
- 應將“.DIVX”、“divx”、“.AVI”或“.avi”副檔名指定給Divx格式的檔案。

- 播放以某些軟體或者光碟燒錄機寫入的 MP3/DivX 檔案或者顯示其 MP3/DivX 訊息的時候，可能會遇到問題。
- 本設備沒有播放選單功能。
- 雖然支援多次燒錄，還是建議使用一次燒錄完成的方式。

可支援的檔案系統

ISO 9660 Level 1/Level 2, Apple Extension to ISO 9660, Joliet, Romeo.

註：

- 不支援Apple HFS，UDF 1.50，Mix CD和CD Extra。

音頻壓縮格式 (建議：前頁的“製作MP3/DivX檔案時要記住的要點”)

壓縮方法	位元率	CBR	取樣頻率
MPEG 1 audio layer 3 (MP3)	32 k – 320 kbps	是	32, 44.1, 48 kHz
MPEG 2 audio layer 3 (MP3)	8 k – 160 kbps	是	16, 22.05, 24 kHz
使用版本 3.11, 4.x, 5.x* 製作的 DivX 資料	8 k – 320 kbps	是	8 k - 48 kHz

* DivX 視訊系統/MP2, MP3

- CBR：固定位速率

註：

- 不建議使用可變位元率 (VBR)。

檔案夾選擇次序/檔案播放次序

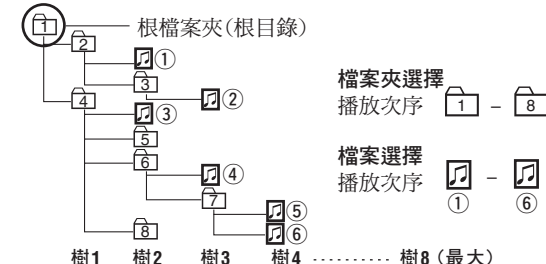
檔案/檔案夾的最大數目

- 檔案的最大數目：1200 (光碟媒體)/4096 (USB 設備)
- 一個檔案夾中檔案的最大數目：1200 (光碟媒體)/255 (USB 設備)
- 檔案夾最大層數：8
- 檔案夾的最大數目：256 (包括根檔案夾在內)

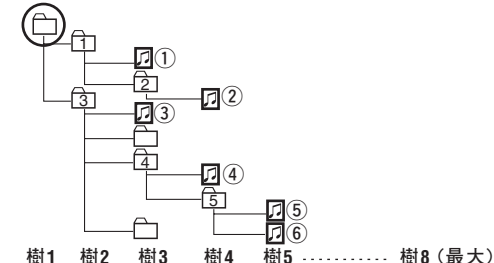
註：

- 你可以利用減少檔案及檔案夾的數目與減少樹狀層深度之方式來縮短資料讀取和播放間所需時間。
- 本設備計算檔案夾的數目而不管MP3/DivX檔案是否存在。
- 如果所選擇的檔案夾中沒有MP3/DivX檔案，將按照播放順序播放最靠近的MP3/DivX檔案。
- 即使是同一張光碟，在本設備中的播放次序可能與其他MP3/DivX播放器不同。

光碟媒體



USB設備



版權

版權法規定在未取得版權所有人允許的情況下除了個人欣賞外複製，禁止分發和提供音樂等版權資料。

不保證

上述與2009年8月的調查一致。
不保證MP3/DivX的再生性和可顯示性。

收音機

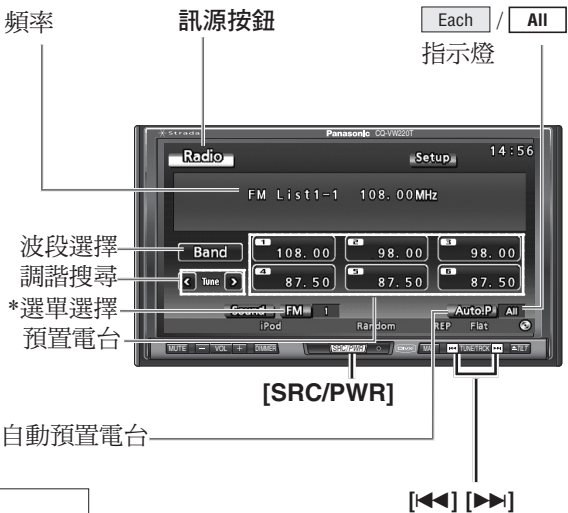
模式選擇

1 觸摸“訊源按鈕”。



2 觸摸訊源選擇畫面上的 (Radio)。

按 [SRC/PWR] 可以切換到所需要的模式。



* 僅在選擇 **All** (全部) 時顯示。(⇒ 第 44 頁)
Setup ⇒ Radio ⇒ FM Setup ⇒ Auto Preset ⇒ Each / All

調諧			
操作			
波段選擇	Band	-	
	Each	FM 1 → FM 2 → FM 3 → AM	
選單選擇 參見下一頁	All	FM 1 → AM	
	準備工作：選擇 All (全部) 時顯示。(⇒ 第 44 頁) Setup ⇒ Radio ⇒ FM Setup ⇒ Auto Preset ⇒ Each / All		
電台選擇	FM 1	-	
	FM 1 (list 1) → FM 2 (list 2) → FM 3 (list 3)		
調諧搜尋	每個選單上各有6個電台。從一個選單切換到另外一個選單就可以調出下6個電台。		
			上 下
調諧搜尋			上 下
	觸摸/按並且按住0.5秒鐘以上然後鬆開。搜尋開始。		

..... 觸摸/按並且按住。

預設電台記憶

預設電台手動記憶

每個波段最多可以預先記憶6個電台。

選擇波段和頻率。



—



閃動一次

- 觸摸/按並且按住2秒鐘以上。
- 頻率閃動一次，接收到的電台儲存到記憶體中。

新電台覆寫原儲存的電台。

自動預置記憶

A Each

每個波段自動預先記憶6個電台。

準備工作：選擇 **Each** (每個) 時顯示。(➡ 第 44 頁) (初始設置 **Each**)

Setup ➡ Radio ➡ FM Setup ➡ Auto Preset ➡ **Each** / **All**

選擇波段。



—

每個波段中信號強度最高的6個電台將自動記憶起來。

- 觸摸/按並且按住2秒鐘以上。
- 一旦設定完成，將依序播放每一個預設電台5秒鐘。(掃描播放)

新電台覆寫原保存的電台。

電台選擇

B All

共自動預設18個調頻電台。

準備工作：選擇 **All** (全部) 時顯示。(➡ 第 44 頁)

Setup ➡ Radio ➡ FM Setup ➡ Auto Preset ➡ **Each** / **All**



—

所有調頻電台中信號強度最高的18個電台一次都預設下來。

- 觸摸/按並且按住2秒鐘以上。
- 一旦設定完成，將依序播放每一個預設電台5秒鐘。(掃描播放)

新電台覆寫原儲存的電台。

呼叫預置電台

選擇波段或者選單。



—

- 觸摸所需要的預設按鈕。

預設互換

預設的一個頻道可以與另外一個預設的頻道交換位置。

準備工作：選擇 **All** (全部) 時顯示。(➡ 第 44 頁)

Setup ➡ Radio ➡ FM Setup ➡ Auto Preset ➡ **Each** / **All**

- 1 選擇將要交換位置的頻道的選單和編號(見上述“呼叫預置電台”)。
- 2 選擇選單並且按住包括目標電台的預設編號2秒鐘以上。



—

在步驟1中選擇的頻道可以與在步驟2中預設的目標頻道互換。(預設互換)。

..... 觸摸/按並且按住。

USB-音頻裝置控制

準備工作：

- 將USB裝置连接到本機USB連接器上。

模式選擇

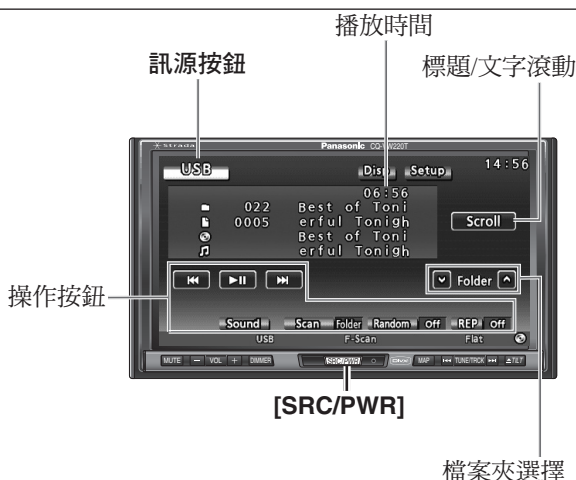
- 1 觸摸“訊源按鈕”。



- 2 觸摸訊源選擇畫面上的 iPod/USB。



按 [SRC/PWR] 可以切換到所需要的模式。



⚠ 注意

- 請勿將 **USB** 裝置直接連接至本主機。若將 **USB** 裝置直接連接至本主機而發生意外狀況時（突然踩煞車），駕駛人與乘客便可能撞到 **USB** 裝置而導致受傷。
- 請使用標準的 **USB** 連接纜線將您的 **USB** 裝置連接至本主機使用。
- 注意 **USB** 裝置及其連接纜線的位置，以免妨礙操作。
- 除了 **USB** 記憶體，**USB** 音樂播放器和 **iPod** 外，請勿將其它的 **USB** 裝置連接到 **USB** 插孔。由此插頭供應多個 **USB** 裝置電源會導致過熱和冒煙。
- 若所使用的 **USB** 裝置內存有非 **MP3/WMA** 音樂檔案時，本主機的顯示螢幕於操作檔案夾選擇時將不會顯示相關的檔案文字信息（僅數字跳動），請注意此現象並不表示本主機端有所故障，請稍待搜尋後即可恢復顯示與操作。

註：

- 本機可播放儲存在 **USB** 裝置內的 **MP3/WMA** 檔案。
- 操作前先備份重要資料，對於資料的損失我們並不負責。
- 參閱 (⇒ 第 6 頁) 相容的 **USB** 裝置。
- 參閱 (⇒ 第 22 頁) **MP3/DivX** 的注意事項。
- 播放時間超過 1,000 分鐘的檔案，將不能正確地播放至最後。
- 當連接 (或卸除) **USB** 裝置時，請將音量關小。
- 當連接 **USB** 裝置時，請確定插孔是否完全插入插槽內。
- 請勿將 **USB** 裝置長時間留置在車內溫度會昇至很高的地方。
- 不符合 **USB** 標準的 **USB** 裝置，本機也許無法正確播放。
- 即使是大容量記憶體的 **USB** 裝置，本機也有可能不能正常播放。
- 存有非 **MP3/WMA** 檔案的 **USB** 裝置，本機也許無法正常的播放。

清單 (檔案夾/檔案) 選擇



: 檔案夾

: MP3檔案



① 觸摸 012 Wonderfu (檔案夾名稱)，來選擇檔案夾。

, : 將檔案清單向上/下滾動1頁。

, : 將檔案清單向上/下滾動1行。

② 觸摸 0012 The Best o (檔案名)可以播放。

註：

- 觸摸 012 Wonderfu (檔案夾名稱)，可回到上一層。
- 無法一次顯示檔案夾中的整個樹狀和檔案選單。
- 在操控面板上顯示的內容依情況而有所不同。

基本操作

操作			
檔案選擇			下一個檔案
			當前檔案的開始 前一個檔案 (觸摸/按兩次)
快進/快退			快進 放開恢復播放。
			快退 放開恢復播放。
檔案夾選擇		-	下一個檔案夾
		-	前一個檔案夾
標題/文字滾動		-	滾動標題/文字一次
暫停		-	再觸摸一次可以恢復播放。
重複播放		-	再觸摸可以取消。
在當前檔案夾中重複播放		-	觸摸/按並且按住2秒鐘以上可以取消。
隨機播放		-	再觸摸可以取消。
在當前檔案夾中隨機播放		-	再觸摸並且按住可以取消。
掃描播放		-	再觸摸可以取消。
檔案夾掃描播放		-	播放全部檔案夾的前10秒鐘。觸摸/按並且按住2秒鐘以上可以取消。

..... 觸摸/並且按住。

* 觸控螢幕符號將改變為指示當前模式。 (當前檔案夾隨機播放), (檔案夾重複播放), (檔案夾掃描播放)

USB - iPod 控制

準備工作：

- 將 iPod 連接到本機的 USB 插孔。
- 若要欣賞 iPod/iPhone 的影片檔案，可將 iPod/iPhone 經由 Panasonic 直連電纜線 CA-LDC100X (選購件) 連接到本機的 USB 接頭與 AV1 IN 輸入孔。

模式選擇

- 1 觸摸“訊源按鈕”。



- 2 觸摸訊源選擇畫面上的 iPod/USB (iPod/USB)。



按 [SRC/PWR] 可以切換到所需要的模式。

觸摸畫面的中心可以切換到操作畫面 (Video 模式)。

注意

- 注意 USB 裝置及其連接纜線的位置，以免妨礙操作。
- 除了 USB 記憶體，USB 音樂播放器和 iPod/iPhone 外，請勿將其它的 USB 裝置連接到 USB 插孔。由此插頭供應多個 USB 裝置電源會導致過熱和冒煙。

視頻模式顯示

訊源按鈕

播放時間



切換至音頻模式按鍵

標題/文字滾動

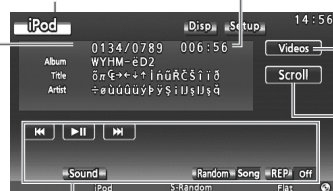
操作按鈕

音頻模式顯示

目前曲目

訊源按鈕

播放時間



切換至視頻模式按鍵

標題/文字滾動

操作按鈕

註：

- 請同時參閱 iPod/iPhone 的操作說明書和本說明書。
- 連結 iPod/iPhone 至本機前，先將 iPod/iPhone 附件如耳機等移除。
- 如果 iPod/iPhone 無法正常操作，將其從本機卸除重新設定後再連結一次。
- 不保證連結 iPod/iPhone 的所有功能均正常。
- 能夠顯示的檔案名稱有字元上的限制 (最多 252 位元)

可控制的 iPod/iPhone/軟體版本

- 第五代 iPod/ver. 1.3版
 - 第一代 iPod nano/ver. 1.3.1 版
 - 第二代 iPod nano/ver. 1.1.3 版
 - 第三代 iPod nano / ver. 1.1.2 版
 - 第四代 iPod nano / ver. 1.0.2 版
 - iPod classic/ver. 1.1.2版
 - 第一代 iPod touch/ver. 1.1.4版 (不支援影片播放)
 - 第二代 iPod touch/ver. 2.1.1版
 - iPhone/ver. 2.1.0版
- * 軟體上的操作與 2009 年 2 月的調查一致，不保證相容於未來的產品和更新的軟體。
- iPod 是 Apple Inc.，在美國及其他國家所用的標誌和商標。
 - 當連接 (或卸除) iPod/iPhone 時，請將音量關小。
 - 當連接 iPod/iPhone 時，請確定插孔是否完全插入插槽內。
 - 請勿將 iPod/iPhone，長時間留置在車內溫度會昇至很高的地方。

選擇清單

例：iPod 音頻



- 1 觸摸 **Playlists** (播放列表) 來選擇播放清單 (曲目清單/演出者/專輯名/曲目/樂曲類型)。
 ：將檔案播放列表向上/下滾動1頁。
 ：將檔案播放列表向上/下滾動1行。
- 2 如同操作 1 一般，選擇一個檔案夾。
- 3 觸摸 **0012 The Best o** (檔案名) 可以播放。

註：

- 無法一次顯示檔案夾中的整個樹狀和檔案選單。
- 在操控面板上顯示的內容依情況而有所不同。

基本操作

操作			
視頻模式或音頻模式選擇	Music Videos	— —	從視頻模式切換至音頻模式 從音頻模式切換至視頻模式 當 iPod 在視頻、音頻模式間切換時，首先出現的是清單選擇畫面（非操作畫面）。選擇清單名稱以選取播放清單來播放想播放的檔案。 註： ● 當出現清單選擇畫面時，觸控面板上的 Disp 顯示鍵將無法作用，然而這現象並非本機故障，使用清單選擇畫面來播放想欣賞的檔案。
檔案選擇	 	 	下一個檔案 當前檔案的開始 前一個檔案 (觸摸/按兩次)
快進/快退	 	 	快進 放開恢復播放。 快退 放開恢復播放。
標題/文字滾動	Scroll	—	滾動標題/文字一次
暫停		—	再觸摸一次可以恢復播放。
重複播放 (僅在音頻模式)	REP *	—	再觸摸可以取消。
隨機播放歌曲 (僅在音頻模式)	Random *	—	再觸摸可以取消。
隨機播放專輯 (僅在音頻模式)	*	—	再觸摸並且按住可以取消。

註：

- iPod 的全部重複功能是一直啟動，而且無法在本機上取消。

註：

- iPod 的任意播放功能相當於本機的隨機播放。

…… 觸摸/並且按住。

* 觸控螢幕符號將改變為指示當前模式。 **Random Album** (專輯隨機播放), **Random Song** (歌曲隨機播放)

AV1/AV2

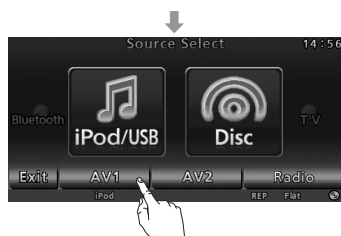
準備工作：

- 將選購的外部設備連接到本機AV1/AV2端子上。

視聽訊源選擇

在 AV1/AV2 訊源模式下可以從所連接的外部設備觀賞圖像和收聽聲音。

① 觸摸“訊源按鈕”。



② 觸摸訊源選擇畫面上的 **AV1** / **AV2**。

(AV1/AV2)

按 [SRC/PWR] 可以切換到所需要的模式。

觸摸畫面的中心可以切換到操作畫面。

註：

- 當本機在播放 iPod/iPhone 的視訊檔案時，若將訊源從 iPod 模式切換至 AV1 模式，在 AV1 模式下螢幕上將顯示靜止的 iPod/iPhone 畫面。然而這非本機或 iPod/iPhone 故障。當要在上述環境下欣賞 AV1 模式請將 AV1 和 iPod/iPhone 的連接纜線 (CA-LDC100X，選購件) 移除。並使用所提供的連接線，將欲欣賞的視聽設備連接至本主機後部的 AV1 IN 接頭。
- 可以將系統設置成不選擇視聽訊源模式 (信號源跳過)。(☐ Input ➡ 第 39 頁)。
- 如果 10 秒鐘沒有任何操作或者觸摸 **Exit**，操作按鈕消失。

訊源按鈕



[SRC/PWR]

藍牙主機控制 (音頻)-選配

準備：

- 連接藍牙主機 (CY-BT200T, 選購件) 至本主機端才可以使用藍牙控制功能。

藍牙音頻模式選擇

① 觸摸“訊源按鈕”。



② 在訊源選擇螢幕上觸選 **Bluetooth** (Bluetooth)

按 [SRC/PWR] 可以切換到所需要的模式。

訊源按鈕



電話按鈕
(切換至藍牙免
持聽筒模式)

藍牙設定
按鈕

取消連接
按鈕

操作按鈕

顯示連接狀況

- (連接的藍牙設備名稱)：連接了一個藍牙音訊設備。
- **No Connection**：需要連接因為尚未建立連接。
- **No Paired Device**：需要配對登錄因為未執行配對登錄。

註：

- 本主機可播放的藍牙音訊裝置必需符合/支援 A2DP(Advanced Audio Distribution Profile)及 AVRCP(Audio/Video Remote Control Profile)。
 - *具備A2DP：使本主機可以經由藍牙立體聲方式播放儲存於藍牙音訊裝置內的音樂檔案。
 - *具備AVRCP：使本主機可以經由藍牙方式遙控操作藍牙音訊裝置的音訊播放功能。

請於配對裝置前閱讀藍牙音訊裝置的使用手冊以確定其藍牙支援標準。

- 因各廠牌之藍牙音訊裝置/藍牙行動電話之設計/功能皆有所不同，本主機並不保證所連結的藍牙音訊裝置的所有功能及配對均可使用。
- 請注意當藍牙裝置連結於本主機時其藍牙裝置的電源可能會消耗較快。
- 當連接到本機的藍牙裝置很靠近本主機時也許會有干擾或雜音的產生。
- 某些藍牙裝置在藍牙音訊模式下也許會同時刪除藍牙免持聽筒及藍牙音訊之配對後再次配對藍牙音訊而產生不穩定的情況（例如：沒有聲音輸出）。若有不穩定的情況發生時，請先刪除配對後再次進行配對連結藍牙裝置。
- 有關藍牙進一步資訊請參閱藍牙主機 (CY-BT200T) 的使用說明書。

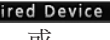
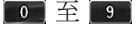
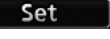
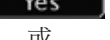
藍牙音頻設定

操作			
在本機上配對登錄 藍牙音訊設備	Set	—	① 出現設定畫面。
	↓	—	↓
		—	② 出現配對登錄畫面。
	↓	—	↓
	—	—	③ 此時請將相容的藍牙設備配對登錄在本機上 (觸摸 Cancel 即停止配對登錄。)

觸摸 **Back** 回到上一個畫面

藍牙主機控制 (音頻)(續)-選配

藍牙音頻設定 (續)

操作			
顯示配對登錄資料	 ↓  ↓ 	-	① 出現設定畫面。 ↓ ② 出現登錄資料的顯示/選擇畫面。 ↓ ③  ：顯示本機所連接的相容的藍牙設備資料。  ：顯示CY-BT200T的資料。
設定 PIN 碼 (個人識別碼, Personal Identity Number)	- ↓  ↓  ↓ 	-	① 叫出CY-BT200T 的登錄資料(見上方說明)。 ↓ ② 出現輸入PIN碼的畫面。 ↓ ③ 輸入欲設定的數字 (輸入中若要重新輸入, 按  鍵。) ↓ ④ 確定輸入。
刪除配對登錄資料 (藍牙音頻) 註： ● 免持聽筒套件的資料 無法經由此操作刪 除，參閱第34頁刪除 免持聽筒套件的登錄 資料。	 ↓  ↓ 	-	① 出現設定畫面。 ↓ ② 出現是否要刪除配對登錄資料的畫面。 ↓ ③  ：刪除配對登錄資料 (再觸摸  一次確定刪除。)  ：不要刪除配對登錄資料。
取消連接		-	取消藍牙設備和本主機間的連接。 ● 若要恢復連接，請重新進行藍牙音訊設備的配對登錄。

 觸摸/按並且按住。

觸摸  回到上一個畫面

基本操作

操作			
選擇檔案	 	 	下一個檔案 回到目前檔案的開始處 前一個檔案 (觸壓2次)
快速前進			快速前進 鬆開後恢復播放
播放/暫停		-	觸摸此按鈕切換播放或暫停功能

 觸摸/按並且按住。

註：

- 本主機操作按鍵功能對應其所連結之藍牙裝置內的音訊播放功能，故有可能無法執行該播放功能（因連結之藍牙裝置不支援 AVRCP 標準或無快轉 / 暫停之功能等等），請注意此情形並非表示本主機有問題，是因為受限於所連結之藍牙裝置的音訊播放功能。

藍牙主機控制 (免持聽筒)-選配

準備：

- 連接藍牙主機 (CY-BT200T, 選購件) 至本主機端才可以使用藍牙控制功能。

藍牙免持聽筒模式選擇

接聽電話

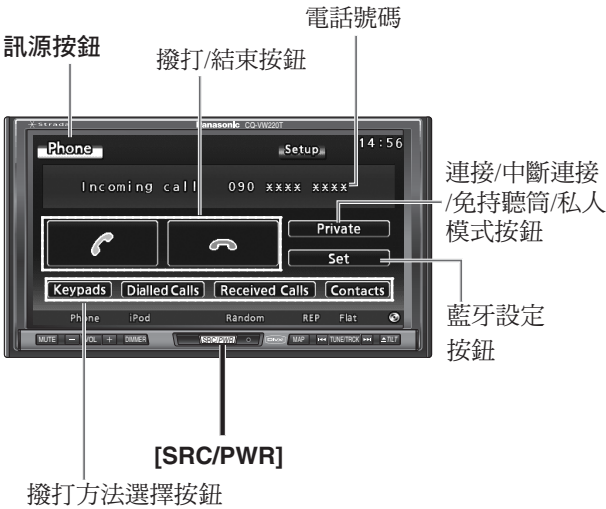
當收到來電時按藍牙主機 (CY-BT200T) 的 [Hang-on] 鍵 (必須預先登錄配對行動電話。)

訊源選擇

- ① 觸摸“訊源按鈕”。



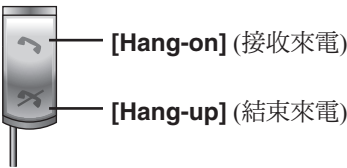
- ② 在訊源選擇螢幕上觸選 **Bluetooth** (Bluetooth)



按 [SRC/PWR] 可以切換到所需要的模式。

- ③ 觸摸 **Phone**。

CY-BT200T開關裝置



註：

- 要使行動電話與本主機配對連結，行動電話必須符合藍牙免持聽筒標準 HFP (Hands-Free Profile)。
- 要使行動電話傳輸其通訊錄至本主機內，行動電話須符合物件推移標準 OPP (Object Push Profile)。
- 可傳輸至本主機的行動電話通訊錄最大數量為100筆。
- 因各廠牌之藍牙行動電話之設計/功能皆有所不同,本主機不保證所連結之藍牙行動電話的所有功能均可配對使用。
- 本主機之藍牙免持聽筒並不支援撥打電話之分機號碼，請經由行動電話端進行分機號碼撥打。
- 不能顯示的字元和符號會轉換成為星號 (*)表示。

藍牙免持聽筒設定

操作			
在本機上配對登錄具備藍牙功能的行動電話	Set	—	① 出現設定畫面。
	↓	—	↓
		—	② 出現配對登錄畫面。
	↓	—	↓
	—	—	③ 此時請相容的藍牙行動電話配對登錄在本機上 (觸摸 Cancel 即停止配對登錄。)

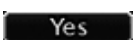
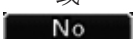
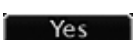
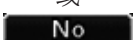
觸摸 **Back** 回到上一個畫面

藍牙主機控制 (免持聽筒)(續)-選配

藍牙免持聽筒設定 (續)			
操作			
顯示配對登錄資料	Set ↓  ↓ Paired Device 或 BT200	- - -	① 出現設定畫面。 ↓ ② 出現登錄資料的顯示/選擇畫面。 ↓ ③ Paired Device：顯示本機所連接的相容的藍牙設備資料。 BT200：顯示CY-BT200T的資料。
設定 PIN 碼 (個人識別碼, Personal Identity Number)	- ↓ Change ↓ 0 至 9 ↓ Enter	- - - -	① 叫出CY-BT200T 的登錄資料(見上方說明)。 ↓ ② 出現輸入PIN碼的畫面。 ↓ ③ 輸入欲設定的數字 (輸入中若要重新輸入，按 Clear 鍵。) ↓ ④ 確定輸入。
刪除配對登錄資料 (免持聽筒) 註： ● 藍牙音頻的資料無法 經由此操作刪除，參 閱第32頁刪除的登錄 資料。	Set ↓ Delete Pairing ↓ Yes 或 No	- - -	① 出現設定畫面。 ↓ ② 出現是否要刪除配對登錄資料的畫面。 ↓ ③ Yes：刪除配對登錄資料 (再觸摸 Yes 一次確定刪除。) No：不要刪除配對登錄資料。
將行動電話上儲存的 電話通訊錄傳輸 給本主機 註： ● 要使用此功能，行動 電話需符合傳輸功 能OPP (Object Push Profile)。	Set ↓  ↓  ↓ -	- - - -	① 出現設定畫面。 ↓ ② 出現電話簿通訊錄選擇方式畫面。 ↓ ③ 出現連接行動電話上可輸入或編輯的電話簿畫面。 ↓ ④ 此時操作行動電話上要傳輸的電話簿通訊錄進行傳送。 (觸摸 Cancel 即停止配對登錄。)

觸摸 **Back** 回到上一個畫面

藍牙免持聽筒設定 (續)

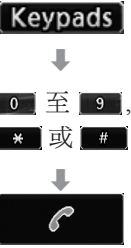
操作			
刪除所有的電話簿連絡人	 ↓  ↓  ↓  ↓  或 	- - - - - -	① 出現設定畫面。 ↓ ② 出現電話簿連絡人選擇畫面。 ↓ ③ 畫面上出現可供指定的要刪除的連絡人範圍。 ↓ ④ 畫面上出現所有決定是否要刪除的連絡人。 ↓ ⑤  : 刪除所有連絡人。  : 不刪除所有連絡人。
逐一的刪除電話簿連絡人	- ↓  ↓ #ab 至 xyz < 或 > ^ 或 v ↓ (觸摸一位連絡人記錄) ↓  或 	- - - - - - -	① 叫出可指定要刪除連絡人範圍的畫面 (見上方說明)。 ↓ ② 出現電話簿通訊錄。 ↓ ③ #ab 至 xyz : 選擇連絡人的起首字母。 < 或 > : 顯示現在未出現的字母。 ^ 或 v : 一次一行的上下捲動清單。 ↓ ④ 出現決定是否要刪除訊息的畫面。 ↓ ⑤  : 刪除此位連絡人。  : 不刪除此位連絡人。
刪除來電/發話記錄	 或  ↓  ↓  或 	- - - -	①  : 顯示所有來電記錄。  : 顯示所有發話記錄。 ↓ ② 出現決定是否要刪除所有來電/所有發話記錄的畫面。 ↓ ③  : 刪除所有來電/發話記錄。  : 不刪除所有來電/發話記錄。
取消連接		-	取消藍牙設備和本主機間的連接。 (再短押一次可恢復連接)

 觸摸/按並且按住。

觸摸  回到上一個畫面

藍牙主機控制 (免持聽筒)(續)-選配

藍牙免持聽筒設定 (續)

操作			
輸入電話號碼以撥打電話	 ↓ 0 至 9, * 或 # ↓ 	-	① 出現輸入電話號碼畫面。 ↓ ② 輸入電話號碼 (在輸入中若要重新輸入請觸按 Clear。) ↓ ③ 撥打電話。
使用來電 / 發話記錄來撥打電話	Received Calls 或 Dialled Calls ↓ (觸摸記錄)	-	① Received Calls：顯示所有來電記錄。 Dialled Calls：顯示所有發話記錄。 ↓ ② 選擇記錄並撥打電話。
使用通訊錄來撥打電話	Contacts ↓ #ab 至 xyz, ◀ 或 ▶, ▲ 或 ▼ ↓ (觸摸一位連絡人記錄) ↓ (觸摸電話號碼)	-	① 出現電話通訊錄。 ↓ ② #ab 至 xyz：選擇連絡人的起首字母。 ◀ 或 ▶：顯示現在未出現的字母。 ▲ 或 ▼：一次一行的上下捲動清單。 ↓ ③ 畫面出現被選擇連絡人的電話號碼。 ↓ ④ 撥打電話。
選擇私人通話模式 註： ● 此操作僅限於通話中有效。	Private	-	每次按押 Private 鍵，私人通話模式啟動（將藍牙免持聽筒模式暫時切換為使用行動電話進行通話的私人通話模式，聲音不透過音響喇叭發出）。再次按押 Hands-Free 鍵可恢復藍牙免持聽筒模式（私人通話模式關閉）。

觸摸 **Back** 回到上一個畫面

註：

- 藍牙免持通話中如果太靠近麥克風 (10 公分以內)，對方也許會聽不清楚或是有間接斷訊的情形發生。建議儘量將麥克風安裝於距離發話者約 20~30 公分之位置以避免干擾或斷訊的情形發生。

設置

Basic Setting

Clock	基本設定	
ID-Code	時間設定	(➡ 第 39 頁)
Input	密碼設定	(➡ 第 39 頁)
Other	輸入選擇	(➡ 第 39 頁)
Memory Clear	其他設定	(➡ 第 40 頁)
	清除記憶	(➡ 第 40 頁)

Screen

Dimmer	螢幕	
Display	調整亮度	(➡ 第 41 頁)
Aspect	畫質調整	(➡ 第 41 頁)
	顯示長寬比設置	(➡ 第 41 頁)

Sound

SQ3	聲音	
Bass/Treble	設定SQ3	(➡ 第 42 頁)
Balance/Fader	調整低音/高音	(➡ 第 42 頁)
	調整左右/前後	(➡ 第 42 頁)

Disc

Audio Language	碟片	
Subtitle Language	DVD 聲音語言設定	(➡ 第 43 頁)
Menu Language	DVD 字幕語言設定	(➡ 第 43 頁)
Video Setting	DVD 選單語言設定	(➡ 第 43 頁)
Audio Setting	DVD 視訊設定	(➡ 第 43 頁)
DivX Registration	DVD 音訊設定	(➡ 第 44 頁)
	DivX 註冊	(➡ 第 44 頁)

Radio

FM Setup	收音機	
	設定 FM 電台	(➡ 第 44 頁)

設置(續)

□ 設定操作

(例：DVD模式)

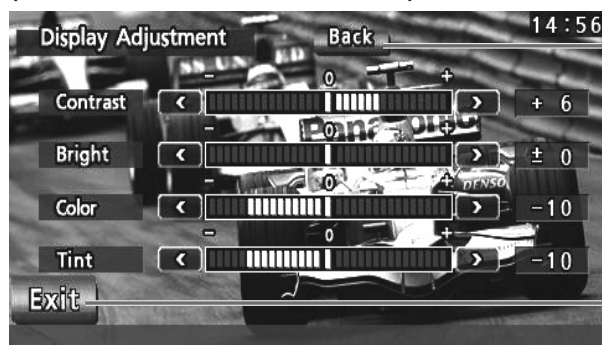


在操作選單螢幕中觸摸 **Setup**。



觸摸所需要的設置。

3 (例：Display 的設定顯示 → 第 41 頁)



Back

確定設置並且回到前一個選單。

Exit

確定設置並且退出該選單。

註：

- 如果在改變到設置選單60秒鐘沒有任何操作，顯示返回到前一個狀態。
- 根據碟片格式和本機的狀態，此項目也許暫時不能被選取。如有此情況請改變到其它訊源並再設定項目。



[DIMMER]

(在設定值和最大亮度間切換螢幕。)

[SRC/PWR]

(從選單中退出)

Basic Setting

Screen

Sound

Disc

Radio

(基本設定)

Clock

時間設定

Display

(時鐘顯示)

On

: 時鐘顯示開啟 (調整時鐘前顯示
“--:--”。)

Off

: 時鐘顯示關閉

初始設置: Off

Adjust

(調整時間)

▲

: 數字向後調整

▼

: 數字向前調整

註:

- 觸摸 **Start** 可以啟動時鐘。
- 手動設置時間。

初始設置: 小時調整: 00

分鐘調整: 00

ID-Code

密碼設置

使用本設備前，為了安全，建議先設置一個4位數字密碼。設置密碼後，如果主電源斷開後再重新接通，設備就不能使用了，它被電子鎖定。小偷不知道您設置的密碼就不能使用偷走的設備。

密碼設置必須由設備的所有人進行設置。

通常，如果設備沒有從主電源 (汽車電池) 上斷開過，每次使用時並不需要輸入密碼。

0 至 **9** 4位數字碼

初始設置: none (無)

如何設置密碼 (第一次)

- ① 輸入4位數字密碼。
- ② 再次輸入4位數字密碼。

如何改變密碼

- ① 輸入預置 (舊) 4位數字密碼。如果密碼輸入不正確，不能註冊新的密碼。
- ② 輸入新的4位數字密碼。
- ③ 再次輸入新的4位數字密碼。

如何取消已知的密碼

- ① 輸入預置 (舊) 4位數字密碼。如果密碼輸入不正確，不能取消密碼功能。

- ② 觸摸/按並且按住 **Off** 直到顯示 “Completed!” 字樣。密碼取消過程完成。設備處在無密碼狀態下。

註:

- 如果你的設備需要維修，送修前請取消密碼。
- 即使使用清除記憶體功能也不能清除密碼設置。
- 為了安全，輸入的密碼不顯示。

⚠ 注意

- 記下註冊的密碼並且保存在安全的地方。填寫密碼備忘錄 (➡ 第 51 頁) 如果忘記了密碼，就不能使用本設備了。在忘記密碼的情況下請向附近的Panasonic服務中心諮詢。

Input

選擇輸入

註:

- 如果非Panasonic 公司的車用衛星導航系統連接到本機，不保證其操作完全正常。

AV1

(選擇AV1 輸入)

AV1

: 當有外接設備連接到 AV1。

Skip

: 跳過 AV1。

初始設置: AV1

AV2

(選擇AV2 輸入)

AV2

: 當有外接設備連接到 AV2。

NAV1-3

: 當連接非Panasonic的衛星導航系統時，請從NAV1, NAV2, NAV3當中選擇出最符合顯示表現的訊號源使用。

Skip

: 跳過 AV2。

初始設置: AV2

Camera

(倒車攝影機的設定)

選擇連接倒車攝影機的端子。

準備: 連接倒車引線 (➡ 第 65 頁)

On

: 連接到攝影機輸入。

Off

: 未連接。

初始設定: Off

設置(續)

註：

- 當未連接倒車攝影機時，請務必選擇 ☐ Off (關)。
- 倒車攝影機的影像在夜晚或黑暗處也許會很模糊。

RGB Input

(RGB 端子輸入設定)

RGB1/2

：當連接經由RGB端子接續之衛星導航系統時，請從RGB1，RGB2訊源當中選擇出最符合顯示表現的訊號源進行使用。

註：

- 當外部連接之選購件 Panasonic 衛星導航系統為 DVD NAVI 時 (例：CN-D105T)，請選擇 ☐ RGB2 輸入設定。若為 SD NAVI 時 (例：CN-VX112T/CN-VX118T)，請選擇 ☐ RGB1 輸入設定以確保導航畫面能正確地進行顯示。

初始設置：☐ RGB2

Other

其他設置

ACC Select

(設定ACC選項為開啟或關閉)

On

：如果車子有 ACC 位置，設定為開。

Off

：如果車子無 ACC 位置，設定為關。

初始設置：☐ On

註：

- 配備有 ACC 開關的車子，選取開啟後，則有下列功能
 - 當放入光碟或光碟匣時會自動啟動電源。

⚠ 注意

- 當車子啟動開關無 ACC 位置時一定要選取關閉，若不遵守將會導致電池耗盡。

OSD Color

(OSD 顏色設定)

Blue

：藍色背景

Green

：綠色背景

Red

：紅色背景

初始設定：☐ Blue

Memory Clear

記憶體清除

當前記憶體的所有狀態都恢復到初始設置值。

註：

- 執行記憶體清除不能清除密碼。

Yes

：將記憶體清除至初始設置狀態。

No

：不清除記憶體。
顯示返回前一個狀態。



選擇 ☐ Yes 時顯示
☐ Really? (確定嗎?)

OK

：繼續進行。

Cancel

：不清除記憶體。

註：

- 當押下 ☐ OK 鍵確認執行記憶體清除功能，此時主機將自動關機（記憶清除完畢），請再次啟動本主機進行使用。

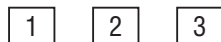
⚠ 注意

- 注意此設置將設備恢復至初始設置，所以你的所有設置都被清除。

(螢幕)

Dimmer

調整亮度



← 較暗 較亮 →

初始設置：1

註：

- 當 [DIMMER] 被按下時，螢幕亮度在上述的設定值和最大亮度之間切換。

Display

調整顯示

Contrast

(調整圖像對比度)

< : 減小黑白對比度

> : 增加黑白對比度

Bright

(調整圖像亮度)

< : 較暗

> : 較亮

Color

(調整圖像彩色濃度)

< : 減少圖像的彩色濃度

> : 增加圖像的彩色濃度

Tint

(調整圖像色調)

< : 加強圖像中的綠色

> : 加強圖像中的紅色

註：

- 當視頻信號是PAL/SECAM格式時將不能執行調整。

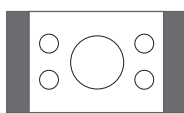
設置範圍：-15 至 +15

初始設置：±0

Aspect

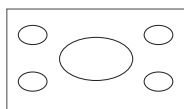
顯示長寬比設定

Normal (一般)



- 傳統的圖像顯示，其水平與垂直的比為4比3。
- 在這種情況下，顯示的左右邊留有黑色區域。

Full (全畫面)



- 畫面水平延伸使長寬比達到16比9。
- 畫面上各點的延伸比相同。

Zoom (放大)



- 以正常的長寬比：4比3的比例下延伸至全螢幕。
- 畫面的上下被切掉一些。

Just (充滿)



- 畫面水平延伸到長寬比為16比9。
- 畫面左右端的延伸比增加較多。

初始設置：Normal

註：

- 當此 [Aspect] 鍵出現時亦可經由觸碰此鍵啟動長寬比設定螢幕。(➡ 第 12 頁)
- 在視頻模式下此調整相同。
- 不能改變 CD, MP3, 收音機選單螢幕的長寬比。它們固定為“Full”。導航圖像亦如此。
- 當檔位換到倒車檔時操作倒車攝影機，其圖像只能以“Full”畫面顯示。
- 在某些情況下，由於長寬比選擇的關係，圖像看上去與原來的不同。

⚠ 注意

- 此處提醒你，為了商業利益或者供公眾視/聽的目的，使用本產品的長寬比改變功能 (螢幕模式) 壓縮或者延伸畫面會侵犯作者受版權法保護的權利。
- 如果使用“Just (充滿)”，“Zoom (放大)”或者“Full (全畫面)”長寬比擴展正常圖像 (4比3) 使螢幕充滿，有可能看不到圖像的外圍部分或者使看到的圖像失真。因此，建議使用“Normal (一般)”模式觀看原始圖像。

設置(續)

Basic Setting Screen **Sound** Disc Radio

(聲音)

註：

- 當螢幕顯示有 **Sound** 鍵時，亦可經由碰觸此鍵啟動聲音設定。(➡ 第 12 頁)

SQ3

設定SQ3

本設備出廠時已經預設了六種音場。

- Flat** : (平坦) 平坦頻率響應
- Pop** : (流行) 寬廣深沉的聲音
- Rock** : (搖滾) 快速而重的聲音
- Jazz** : (爵士) 爵士樂特有的深沉聲音
- Club** : (俱樂部) 俱樂部和迪斯科舞廳特有的聲音
- Vocal** : (聲樂) 清晰的聲音
- 初始設置： **Flat**

按照以下說明可以設置自己喜好的音質或者修改各個記憶體按鈕中的出廠預設值。

調整各個預置值

- ① 選擇準備調整的音質。
- ② 觸摸 **<** 或 **>** 在一個頻率波段中選擇一個頻率 (BASS/MID/TRE)。
- ③ 觸摸 **▲** 或 **▼** 可以調整各個頻率。
調整範圍：-12 dB 至 +12 dB
可調整的頻率：
BASS; 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz
MID; 500 Hz, 1 kHz, 2 kHz, 3 kHz
TRE; 10 kHz, 12 kHz, 15 kHz, 18 kHz

註：

- 新的調整值將覆寫原來的調整值。
- 按住 **Default** 2秒鐘以上可以恢復出廠時的設置值。

Bass/Treble

調整低音/高音

- Bass** (調整低音)
- <** : 減少
- >** : 增加
- Treble** (調整高音)
- <** : 減少
- >** : 增加

設置範圍：-12 dB 至 +12 dB
初始設置：±0 dB

Balance/Fader

調整左右/前後

Balance (調整左右揚聲器的音量)

< : 向左增大

> : 向右增大

設置範圍：右 15 至左 15

初始設置： **Center**

Fader (調整前後揚聲器的音量)

< : 向後增大

> : 向前增大

設置範圍：前 15 至後 15

初始設置： **Center**

Basic Setting

Screen

Sound

Disc

Radio

(碟片)

Audio Language

DVD聲音語言的設定

註：

- 執行此項設定後將從光碟的起始處開始播放。

English：英語

中文：中國語

Français：法語

Other：其他語言。輸入語言碼。(⇒ 第 54 頁)

初始設置：**English**

Subtitle Language

DVD字幕語言設定

註：

- 支援閉合字幕的光碟會使字幕在畫面上互相重疊。在這種情況下，將字幕關閉。

English：英語

中文：中國語

Français：法語

Other：其他語言。輸入語言碼。(⇒ 第 54 頁)

初始設置：**English**

Menu Language

DVD選單語言設定

English：英語

中文：中國語

Français：法語

Other：其他語言。輸入語言碼。(⇒ 第 54 頁)

初始設置：**English**

Video Setting

顯示長寬比和DVD軟體模式

DVD Aspect (顯示長寬比設置)

Narrow：以4:3螢幕播放視頻。

Wide：以寬螢幕播放視頻 (16:9)。

初始設置：**Wide**

Letter Box (DVD 軟體模式)

Pan & Scan：以全螢幕掃描模式 (該模式將畫面左右邊切除) 播放寬螢幕視頻。

Letter Box：以訊號帶模式 (該模式時螢幕上下有黑邊) 播放寬螢幕視訊。

初始設置：**Pan & Scan**

註：

- 此功能僅在 **DVD Aspect** 設定為 **Narrow** 時可用。
- 根據封套上的符號對軟體進行設置。(⇒ 第 16 頁)
- 如果 **Pan & Scan** 或者 **Letter Box** 已經在軟體中設置好，DVD軟體模式設置省略。
- 顯示的長寬比會根據長寬比設置 (⇒ 第 41 頁) 和 DVD軟體模式而改變。

TV Type (視訊輸出終端設置)

PAL：將連接到VIDEO-OUT的設備設置為 PAL。

NTSC：將連接到VIDEO-OUT的設備設置為 NTSC。

初始設置：**NTSC**

Angle Mark (設置視角符號)

出現視角符號指示此段錄製時有多重視角的資料。

On：打開視角符號

Off：關閉視角符號

初始設置：**On**

Audio Setting

DVD 播放時的音訊設定。

Down Mix (混音設定)

Lt/Rt : 在環繞聲播放時使用down mix
(Lt = 全部左區, Rt = 全部右區)。

Lo/Ro : 簡單立體聲down mix
(Lo = 僅有左區, Ro = 僅有右區)。

註：

- 此功能僅在播放 “Dolby Digital” 杜比數位信號源時可用。

初始設置：**Lt/Rt**

DR COMP (動態範圍壓縮)

STD : 動態壓縮 “開”

MIN : 最大程度的壓縮。大約相當於電視廣播。

Off : 動態壓縮 “關”

註：

- 此功能僅在播放 “Dolby Digital” 杜比數位信號源時可用。

初始設置：**Off**

DivX Registration

顯示 DivX 註冊代碼 (➡ 第 45 頁)



Basic Setting

Screen

Sound

Disc

Radio

(收音機)

FM Setup

設置調頻電台

Auto Preset (自動預置設置)

Each : 在各個頻段保存預置電台。

All : 不管波段為何，保存所有FM清單中的預置電台。

初始設置：**Each**

有關於DivX VOD隨選視訊的內容

DivX Video-on-Demand (VOD) 的隨選視訊其內容是經密碼化以保護版權，要播放DivX VOD 的隨選視訊內容必須先註冊本機。

依照線上說明輸入本機的註冊碼並註冊本機以購買 DivX VOD 隨選視訊的內容。有關於 DivX VOD 的隨選視訊請參訪網站 www.divx.com/vod。

顯示本機的註冊碼

- ① 觸摸 **Setup**。
- ② 觸摸 **Disc**。
- ③ 觸摸 **DivX Registration**。



8 位數字/字母註冊碼

註：

- 建議將此密碼做一張備忘錄以備將來參照。
- 在第一次播放 DivX VOD 的隨選視訊後，會有另一組註冊碼顯示在“DivX VOD 註冊”，不可用此組註冊碼來購買 DivX VOD 的隨選內容。如果用此組號碼購買 DivX VOD 的隨選內容並在本機播放，則將再也不能播放先前先註冊碼所購買的任何內容。
- 如果用不同於本機的註冊碼所購買的 DivX VOD 隨選內容將無法在本機播放（會出現“授權錯誤 (Authorization Error)”）。

注意 DivX 內容僅能播放有限定的次數

某些 DivX VOD 隨選視訊內容僅能被播放有限定的次數，當播放內容時，剩下的可播放次數會顯現。當剩餘次數為零時即不可播放（顯示“日期屆滿 (Rental Expired)”）。

當播放這些內容時：

- 可播放次數會減少一次當
 - 按下 **[SRC/PWR]**。
 - 按下 **[◀◀] / [▶▶]**
...等，到達另一個內容時，該次的播放即算結束。

故障排除

□ 如果您懷疑有某些不正常現象

檢查並且採取下述步驟。

如果所建議的方法不能解決問題，建議將設備送到附近的授權 Panasonic 維修中心。本產品只能由合格的技術人員進行維修。請委託專業人員進行檢查和修理。對於因不注意檢查或自我檢查後而擅自修理所導致的事故，Panasonic 一概不負責任。**不要**採取下列可能的解決方法外的其他方法，特別是斜體字以外的部份，因為對一般使用者而言自己操作是太危險的。

⚠ 警告

- 不要在無聲、冒煙、發出異味等異常條件下，使用本設備，以免造成火災或電擊。立即停止使用本機，並逕洽經銷店。
- 不要嘗試自己修理本裝置。因這會給裝置帶來損傷。

■ 共通部份

問題	可能的原因 ➡ 可能的解決方法
設備上沒有電源	電源線(電池，電源和地線)連接不正確。 ➡ 檢查接線是否正確。 保險絲熔斷。 ➡ 除去造成保險絲燒斷的原因並且用新的保險絲更換燒斷的保險絲。 向經銷商諮詢。
沒有聲音	靜音 (MUTE) 設置為 ON (開)。 ➡ 將靜音 (MUTE) 設置為 OFF (關)。 揚聲器的連接不正確、斷線、或者接觸不良。 ➡ 根據電路圖檢查線路。
噪音	本設備及其電線附近有行動電話等會發出電磁波的設備。 ➡ 將行動電話等發出電磁波的設備遠離本設備及本設備的接線。在由於汽車接線問題造成不能消除的噪聲的情況下，向經銷商諮詢。 地線接觸不良。 ➡ 確認地線端與汽車底盤未塗絕緣漆的部份牢固連接。
噪聲與引擎轉動同步	來自汽車的交流噪聲。 ➡ 改變接地端的接線位置。 ➡ 在電源上安裝雜訊過濾器。
有些操作不能執行	在選單模式等特定模式下有些操作的確不能執行。 ➡ 仔細閱讀使用說明書並且取消該模式。在本設備仍然有故障的情況下，向經銷商諮詢。
揚聲器發不出聲音	揚聲器接線可能有斷路、短路、接觸不良、或者接線錯誤。 ➡ 檢查揚聲器接線。
揚聲器左右聲道倒置	揚聲器左右聲道接線混淆。 ➡ 根據電路圖進行揚聲器接線。
本機電源自動的斷電	安全設備啟動。 ➡ 請逕洽經銷店或就近的 Panasonic 維修中心。

■ 顯示設置

圖像暗
圖像發白
圖像有問題
圖像的顏色淡

畫面的調整不正確。
➔ 對畫面進行各種調整。

■ 收音機

接收不良或者噪聲

天線安裝或者天線電纜有問題。
➔ 檢查天線安裝位置和接線是否正確。 另外，還要檢查天線的接地端是否與汽車底盤牢固連接。

天線放大器沒有電源(使用薄膜天線等。)
➔ 檢查天線電池端的接線。

自動預置電台的數目少於6

可接收的電台的數目少於6。
➔ 到能夠接收電台最多的地方，然後進行電台預置。

預置電台不能保存

電池端接觸不良，或者電池端並非永遠有電。
➔ 確認電池端連接牢固，然後重新預置電台。

■ CD光碟

無法播放或者光碟退出

光碟放反了。
➔ 正確放入光碟。
光碟上有裂紋或者異物。
➔ 除去異物或者使用沒有裂紋的光碟。

聲音斷斷續續或者
有噪聲

光碟上有裂紋或者異物。
➔ 除去異物或者使用沒有裂紋的光碟。

由於震動引起聲音斷斷
續續

設備安裝不夠牢固。
➔ 將本機裝牢固於控制箱上。
設備前後方向上傾斜超過 30°。
➔ 使該角度小於30°。

光碟不能退出

脫落的標籤等物體阻塞了光碟退出。
➔ 按住[▲ TILT]10秒鐘以上(光碟被強制退出)。 在不能強制退出光碟的情況下，向銷售商諮詢。
由於噪聲或者其他原因設備內的微型處理器工作異常。
➔ 將電源線插頭拔出，再重新插入。 在本設備仍然有故障的情況下，向經銷商諮詢。

故障排除(續)

■ MP3/DivX

無法播放或者光碟退出	▶ 光碟上面的資料格式無法播放。 ➔ 參見關於 MP3/DivX 的播放格式說明。
在其他設備上能夠播放的 CD-R/RW/DVD-R/RW 不能在本設備上播放	▶ 儘管有些 CD-R/RW/DVD-R/RW 能夠在 PC 機等其他設備上播放，其可播放 取決於媒體、燒錄軟體、以及燒錄機的組合。 ➔ 參考關於 MP3/DivX 的說明後，再以不同的媒體、燒錄軟體、以及燒錄機組合製作 CD-R/RW/DVD-R/RW 。
聲音斷斷續續或者 有噪聲	▶ 光碟上有裂紋或者異物。 ➔ 除去異物或者使用沒有裂紋的光碟。對於 MP3/DivX ，參見關於 MP3/DivX 的說明。 ▶ 播放VBR(可變位元率)檔案會導致跳音。 ➔ 播放 非VBR 檔案。
圖片停止	▶ 如果 DivX 檔案大於 2 GB，圖片可能停止。 ➔ 保持檔案小於 2 GB 。

註：

- 參見 “關於MP3/DivX的說明” 。（➔ 第22頁）

■ DVD光碟

不能切換音頻語言/ 字幕語言/視角	▶ ● 如果光碟上沒有多種音頻語言/字幕語言/角度的記錄就不能進行切換。(參見與光碟一起提供的說明書。) ● 有的光碟只允許從選單畫面進行切換。 ● 有時，只有某些特定場景可以切換角度。
不能使用DVD設置中 選擇的音頻/字幕語言	▶ 如果光碟上沒有記錄該音頻或者字幕的語言，音頻和字幕就不能切換到該種語言。(有的光碟允許從選單畫面進行切換。參見與光碟一起提供的說明書。)
不能播放DVD-R或者 DVD-RW光碟。	▶ 光碟還沒有最終化。 ➔ 最終化光碟。 其它情況參見 “播放光碟之前” (➔ 第 16 頁) 或者 “關於光碟” (➔ 第 53 頁)。 ▶ 視頻記錄 (VR) 格式的光碟。 ➔ 播放僅視頻格式之光碟。 其它情況參見 “播放光碟之前” (➔ 第 16 頁) 或者 “關於光碟” (➔ 第 53 頁)。
沒有聲音	▶ 本機無法輸出如 dts 之音頻格式。 ➔ 使用可輸出的光碟。 其它情況參見 “播放光碟之前” (➔ 第 16 頁) 或者 “關於光碟” (➔ 第 53 頁)。

■ 藍牙

無法登錄、連結或撥話。

不相容於 HFP (Hands-Free Profile) 的設置是無法被使用。

➔ 使用相容於 **HFP (Hands-Free Profile)** 的設置。

行動電話未登錄在本產品上。

➔ 無法連接或使用未登錄在本產品的行動電話。先將行動電話登錄在本產品上。

未連接行動電話。

➔ 如果行動電話未連接到本機則無法撥話，將行動電話連結到本產品。

當試著配對時，本機未出現配對畫面。

藍牙主機和藍牙設備間的距離太遠。

➔ 將藍牙主機和藍牙設備的距離拉近然後再試一次。

來電的地方有回音或雜音。

從車用揚聲器發出的他方聲音經由麥克風的接收而回傳到地方。

➔ 關閉車窗。

➔ 將麥克風遠離車用揚聲器。

➔ 降低音量。

通話的音質很差或無法聽見通話。

行動電話的接收很差。

➔ 檢查行動電話的接收。

藍牙音控無法運作。

藍牙音控設備不支援 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 功能。

➔ 檢查藍牙音訊設備說明書瞭解所支援的狀況。

■ iPod控制

無法辨識 iPod。無法從 iPod 本身或本機上操控 iPod 本產品。無法播放所連接 iPod 的影像或聲音。

即使在兩者都正常的狀態下，本機和 iPod 之間的連接有時會暫時的受干擾，這現象並不是表示本機已故障。

➔ 卸除 iPod 的連接並重新設定 iPod，在 iPod 重設完成後再連接 iPod。

■ USB

音樂無法播放，即使USB設備有連接。

USB 設備和其延長纜線沒有正確的連接。

➔ 正確地連接 USB 設備和其延長纜線。

未儲存本機可播放的音樂資料。

➔ 檢查 USB 設備上是否有可播放的音樂資料。

USB 設備所用的檔案系統不符本機的規定。

➔ 使用檔案系統是 **FAT 12/16/32** 的 USB 設備。

USB 設備目前的用電量超過 500 mA。

➔ 使用消耗電量小於 **500 mA** 的 USB 設備。

故障排除(續)

❑ 出錯顯示資訊

■ CD/MP3/DivX/DVD/VCD (Video CD)

顯示器	可能的原因 ➡ 可能的解決方法
Non Playable Disc	光碟髒污或放反了。 ➡ 檢查光碟。
	光碟有刮痕。 ➡ 檢查光碟。
Mechanism error	由於某些原因造成無法操作。 ➡ 按 [▲ TILT]。如果故障仍然存在，按重置開關。如果正常操作不能恢復，與購買本設備時的商店或者附近的 Panasonic 服務中心聯繫要求修理。
File error	不支援所選擇的檔案類型。 ➡ 檢查光碟。
No Disc	播放器中沒有光碟。 ➡ 將光碟放入光碟槽。
Region Code error	試圖播放區碼非 “3” 或者 “ALL” 的光碟。 ➡ 按 [▲ TILT] 並檢查光碟。
	試圖播放不同註冊碼購買的 DivX VOD 隨選視訊內容。 ➡ 使用本機的註冊碼來購買 DivX VOD 隨選視訊內容。 (➡ 第 45 頁)
	DivX VOD 隨選視訊內容已無可播放次數。 ➡ 購買 DivX VOD 內容或播放其它內容。(➡ 第 45 頁)
DivX HD not supported	不支援所選擇的DivX HD檔案類型。 ➡ 檢查檔案。播放非 DivX HD 檔案。

註：

- 在一些情況下，發生錯誤的光碟其號碼會顯示在 “Non Playable Disc” 之前。

■ USB

Device Not Supported	無可播放的檔案。 ➡ 使用適用於本機的 USB 設備。
	連接了本機不支援的 USB 設備。 ➡ 儲存本主機可播放的音樂檔案格式於 USB 設備中。
Hardware Error	連結的 USB 設備所需的電流容量超過本機可提供的範圍。 ➡ 使用電流消耗少於 500 mA 的 USB 設備。
	因為某些原因，偵測到過電流。 ➡ 切換訊號源，然後再次選擇 USB 模式。 ➡ 檢查 USB 接頭部份是否污損？是否有異物？

■ USB (續)

Read Error	因某些原因導致無法操作。 ➔ 重新開關電源或 ACC ON/OFF ，如果無法解決問題，卸除電源連接線，並再次重新安裝。如果本機仍然故障，請洽詢供應商。
Decode Error	因某些原因導致無法操作。 ➔ 重新開關電源或 ACC ON/OFF ，如果無法解決問題，卸除電源連接線，並再次重新安裝。如果本機仍然故障，請洽詢供應商。
File Error	因某些原因播放機無法讀取你正要播放的檔案（繞錄的檔案是不支援的檔案系統、壓縮格式、資料格式、延伸檔名，或資料損毀等）。 ➔ 確認 USB 延長纜線是否牢固地連接，如果沒有，請重新連結，選擇本播放機可讀取的檔案，查核儲存在 USB 設備上的資料格式。如果必要請重新格式化 USB 設備。
DRM Protected	WMA 的檔案可能有防拷貝保護。 ➔ 有版權保護的檔案也許無法播放。
No File	你的 USB 設備沒有可播放的檔案。 ➔ 下載可播放的檔案至 USB 設備。

□ 如果忘記密碼...

如果忘記了密碼請諮詢最近的 **Panasonic** 服務中心。

密碼備忘錄

拷貝下列的備忘錄，填上密碼然後將它保存在安全的地方。

Model No. CQ-VW220T

密碼備忘錄

--	--	--	--

□ 產品服務

如果表格中的建議不能解決問題，我們建議將設備送到附近的Panasonic維修中心。本產品只能由合格的人員進行維修。

□ 更換保險絲

使用相同規格的保險絲 (**15 A**)。使用不同的替代物，使用較大電流的保險絲，或不使用保險絲直接連接，均可能引起火災或損壞設備。

如果替換的保險絲熔斷，與購買本設備時的商店或者附近的**Panasonic**維修中心聯繫。

□ 如果設備開始工作異常...

重置開關

將硬細棒插入孔中推開關。

重要

當按任何按鈕都不起作用時才按此開關。

(保存的設置和調整會被清除。)

如果正常操作不能恢復，與購買本設備時的商店或者附近的Panasonic服務中心聯繫要求修理。



重置開關

註：

- 如果已經設置了密碼，設備重新啟動後會立即要求你輸入密碼。

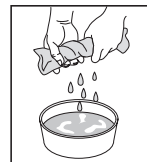
□ 關於清潔的注意事項

本產品是按照最低維護原則設計和製造的。日常外部清潔只需用乾軟布擦拭即可。絕對不要使用汽油，稀釋劑，或者其他溶劑。



消除頑固髒污

- ① 將軟布浸入用水稀釋過的清潔劑，然後絞乾。
- ② 輕擦。用乾布再擦一遍。



註：

- 由於有水滴進入設備的可能，不要將清潔劑直接加到表面上。
- 不要使用指甲或者其他硬物刮螢幕。刮痕會影響圖像。

⚠ 注意

- 如果水滴或者類似的潮濕物體落入顯示器內部，會造成故障。

關於光碟

如何拿光碟

- 不要接觸光碟的下面。
- 不要刮傷光碟。
- 不要彎折光碟。
- 不使用時，將光碟放在封套裏。

不要使用符合以下描述的光碟。使用這些光碟會損傷光碟或者造成設備故障。



- 不圓的特殊形狀的光碟



- 全部或部份透明的光碟



全部透明的光碟*



部份透明的光碟

*不能播放全部半透明的光碟

- 貼有粘性標籤等的光碟



有粘性標籤或者膠帶的光碟



使用打印機製作的標籤

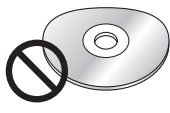


保護膜或者保護片



光碟附件(穩定器等)

- 破損或者變形的光碟



劣質光碟



有裂紋，劃痕或者缺損的光碟



有毛刺的光碟
請在使用前除去毛刺。

放入光碟

新光碟的表面較滑。因此，第一次使用這種光碟時即使將其放入設備，也可能無法到位。

在這種情況下，盡量向內放入光碟直到光碟到位。

- 放入或者彈出和取出光碟時將其與設備平行地直進直出。否則，光碟會在放入取出的過程中刮傷。
- 當放入光碟時不可將其放在別片之上。不遵守此規定將會夾傷光碟。

不要將光碟放在下列地方：

- 有直接日照處。
- 靠近汽車暖器出口處。
- 骯髒、灰塵多或潮濕處。
- 座位上或儀表板處。

光碟清潔

用乾燥柔軟的布從內向外擦拭。

不要在光碟上貼封條或者標籤。

不要使用圓珠筆或者用力在光碟標籤上書寫。



〈正確〉



〈錯誤〉

關於CD-R/RW，DVD-R/RW的說明

- 在播放使用光碟燒錄機 (CD-R/RW，DVD-R/RW 燒錄機) 記錄的CD-R/RW，DVD-R/RW光碟時可能會因為燒錄特點，或者表面上的污漬、指紋、劃痕等而出現問題。
- CD-R/RW，DVD-R/RW光碟與普通音樂光碟相比，抵抗高溫和高濕度的能力較低。將他們過長時間放在汽車內可能造成損壞以致不能播放。
- 設備可能不能成功地播放使用互不相容的燒錄軟體，光碟燒錄機 (CD-R/RW，DVD-R/RW燒錄機) 和光碟的組合製作的CD-R/RW，DVD-R/RW。
- 本設備不能播放燒錄操作沒有作終結化的CD-R/RW，DVD-R/RW光碟。
- 務必遵守關於取放CD-R/RW，DVD-R/RW光碟的說明。
- 本播放器不能播放含有CD-DA或MP3/DivX資料以外的檔案的CD-R/RW光碟。

語言碼選單



DVD語言選單 (→ 第 4 3 頁)

在“其他”情況... (→ 第 43 頁)

按按鈕 **0** 到 **9** 輸入四位語言碼。
確定後按 **Enter**。

註：

- 設置完成，顯示返回主選單。
- 重新輸入語言碼時，按 **Clear**。

碼	語言名稱
6565	阿發爾語
6566	阿布哈西亞語
6570	南非荷蘭語
6577	阿美哈里語
6582	阿拉伯語
6583	阿薩姆語
6589	埃馬拉語
6590	阿塞拜然語
6665	巴士克語
6669	白魯如斯語
6671	保加利亞語
6672	比哈里語
6678	孟加拉語
6679	藏語
6682	布里多尼語
6765	加太羅尼語
6779	哥西乾語
6783	捷克語
6789	威爾士語
6865	丹麥語
6869	德語
6890	不丹語
6976	希臘語
6978	英語
6979	世界語
6983	西班牙語
6984	愛沙尼亞語
6985	巴斯克語
7065	波斯語
7073	芬蘭語
7074	斐濟語
7079	法羅語
7082	法語
7089	弗利然語
7165	愛爾蘭語
7168	蘇格蘭語
7176	加里西亞語
7178	拉尼語
7185	古加拉語
7265	豪薩語
7273	北印度語
7282	克羅地亞語
7285	匈牙利語

碼	語言名稱
7289	亞美尼亞語
7365	國際語
7378	印度尼西亞語
7383	冰島語
7384	義大利語
7387	希伯來語
7465	日語
7473	意第續語
7487	爪哇語
7565	喬治亞語
7575	哈薩克語
7576	格陵蘭語
7577	柬埔寨語
7578	埃那得語
7579	朝鮮語
7583	克什米爾語
7585	庫爾德語
7589	吉爾吉斯語
7665	拉丁語
7678	林加拉語
7679	遼斯語
7684	立陶宛語
7686	拉脫維亞語
7771	馬達加斯加語
7773	毛利語
7775	馬其頓語
7776	馬來亞語
7778	蒙古語
7779	摩爾大夫語
7782	馬拉提語
7783	馬來語
7784	馬耳他語
7789	緬甸語
7865	璦魯語
7869	尼泊爾語
7876	荷蘭語
7879	挪威語
7982	歐麗亞語
8065	潘加比語
8076	波蘭語
8083	帕士多語
8084	葡萄牙語
8185	蓋楚瓦語

碼	語言名稱
8277	利多語
8279	羅馬尼亞語
8285	俄語
8365	梵語
8368	新地語
8372	塞克語
8373	僧家羅語
8375	斯洛伐克語
8376	斯洛文尼亞語
8377	薩摩亞語
8378	索那語
8379	索馬里語
8381	阿爾巴尼亞語
8382	塞爾維亞語
8385	蘇丹語
8386	瑞典語
8387	斯瓦希里語
8465	泰米爾語
8469	特魯古語
8471	塔吉克語
8472	泰語
8473	提格林語
8475	土庫曼語
8476	塔加路語
8479	通加語
8482	土耳其語
8484	韃靼語
8487	特維語
8575	烏克蘭語
8582	烏爾都語
8590	烏茲別克語
8673	越南語
8679	沃拉語
8779	沃羅夫語
8872	科薩語
8979	約魯巴語
9072	中國語
9085	祖魯語

術語的定義

杜比數位

此完全離散的格式將音樂信號分配到5.1聲道：前左(L)，前右(R)，中置(C)，左環繞(LS)，右環繞(RS)和重低音(SW：0.1聲道)進行編碼和播放。

編碼的聲道數目由軟體決定。(1至5.1聲道)

持有杜比實驗室頒發的許可証生產

“Dolby”，“Pro Logic”和雙D符號是杜比實驗室的商標。

Confidential unpublished works. Copyright 1992-1997 Dolby Laboratories. All rights reserved.

互動式DVD

互動式DVD是包括多角度多結局等軟體的DVD。

畫面訊號帶 (Letterbox screen)

這是指以畫面上下有黑邊的形式播放寬螢幕DVD或者VCD (Video CD)的畫面。

LPCM (線性脈衝碼調變)

在這種格式，音頻信號轉換為數字資料不經壓縮記錄在兩個聲道中。

由於DVD光碟的容量巨大，可以比CD保存更多更精確的資料。

全畫面與掃描畫面 (Pan & Scan screen)

這是指將寬螢幕DVD或者VCD(視頻CD)的左右兩邊切除後顯示的畫面。

播放控制 (VCD (Video CD))

如果VCD的光碟表面或者封套上寫有“播放控制”，所觀看(或者收聽)的景色或者訊息可以通過觀察在畫面上顯示的選單進行交互選擇。

在這些說明書中使用選單畫面稱為 Video CD 的“選單播放”。本播放器支援帶播放控制的Video CD。

DivX

DivX 是一個由 DivX 公司創造的受到歡迎的媒體技術。

DivX 媒體檔案可以包含有高壓縮的視訊資料的檔案，以相對較小的檔案容量卻有高品質的視訊。DivX 檔案也包含了進步的媒體特性如清單、字幕、和可變換的音軌。許多DivX 媒體檔案可從網路下載，可從DivX.com網站得到易於使用的工具來創造自己專有的檔案。

“本產品包含受美國專利和知識產權權益保護的技術。使用這些受保護技術必須得到Macrovision公司的授權。除了由Macrovision 公司另外授權的情況外這些技術只能在家庭或者其他限制觀看的條件下使用。禁止反向工程和解碼。”

DivX 官方驗證的產品

可以播放以 DivX 標準播放媒體所製作的所有版本 DivX 視訊檔案。

DivX, DivX 驗證及相關的標誌是 DivX 公司的註冊商標，並經其授權使用。

“Made for iPod” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

“Works with iPhone” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iPhone is a trademark of Apple Inc.

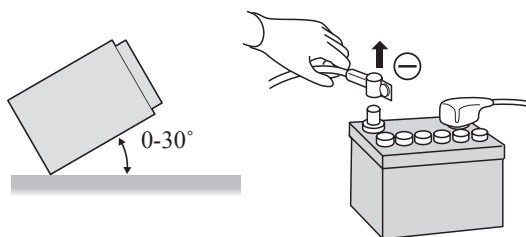
Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

準備

⚠ 注意

- 安裝本設備請遵守您所在國家的法律法規。
- 用螺絲刀彎曲安裝框架的調整片時，小心不要傷到手和手指。
- 我們強烈地建議您進行安裝工作時戴上手套以免受傷。

- 安裝之前接上天線和揚聲器，檢查收音機。
- 將電池負極(-)端子上的電纜取下。(見下述注意事項)。
- 本設備要安裝在水平位置上，前端適當提高，但不大於30度。



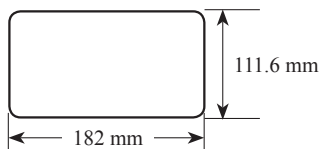
⚠ 注意

- 不要鬆開裝有衛星導航電腦系統的汽車電池的端子，以免遺失記憶體中用戶設置的全部資料。這時安裝本設備要特別小心以免短路。

安裝孔

儀表板安裝

本設備可以安裝在任何帶有下列圖所示開孔的儀表板上。儀表板需要4.5 mm – 6 mm厚度以便承受本設備。



安裝注意事項

本設備應當盡可能由專業安裝人員安裝。

如果遇到困難，請到您附近授權的Panasonic維修中心進行詢問。

1. 本系統僅可用於備有直流12 V負極接地電池系統的汽車中。
2. 仔細按照電氣連接說明連接（➡第 60-67 頁）。不按照說明可能導致設備損壞。
3. 連接好其他所有接線後，再連接電源導線。
4. 確認將電池線（黃色）連接到電池正極(+)或保險(BAT)端子。
5. 將所有裸露電線進行良好絕緣，以免短路。
6. 安裝好設備後，將所有鬆散電線緊固。
7. 將設備連接到本產品前請仔細閱讀相關設備操作及安裝手冊說明。

註：

- 選購件的市場販售狀況與型號在各地區皆有所不同，請於購買搭配之選購件部品前先與經銷商進行可連接使用的選購件型號諮詢。

□ 安裝附件(安裝用)

編號	項目	圖示	數量
①	裝飾板		1
<YFC054C091ZA>			
②	安裝框架		1
<YFX214C437ZA>			
③	安裝彈片		2
<YFX994C134ZA>			
④	安裝螺絲 (5 mm ϕ)		1
<YEJV014C002N>			
⑤	圓頭螺絲 (5 mm ϕ x 8 mm)		2
⑥	扁頭螺絲 (5 mm ϕ x 8 mm)		6
<ZZBISVD6505>			

□ 安裝附件(接線用)

編號	項目	圖示	數量
⑦	電源端子		1
<YAJ024C125CA>			

註：

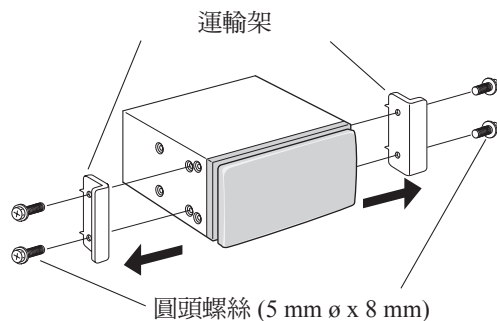
- 各附件下面的括弧內的數目是用於維修的零件號碼。
- 附件及其零件號碼因改進而變更恕不另行通知。
- 安裝框架 ② 在運送時已連接在主機上。
- 只能使用隨主機提供的螺絲進行安裝。在遺失任何螺絲的情況下請訂購相應規格的螺絲。

□ 有關運輸用支架的移除

使用安裝前請必須將支架取下。

使用帶墊圈的螺絲 (5 mm ϕ x 8 mm) 進行安裝 (→第 59 頁)。

小心不要遺失螺絲。



□ 安裝前

⚠ 注意

- 不可用力觸碰螢幕。
- 不要用指甲或者其它硬物劃傷螢幕。
- 不要撞擊前面板
 - 不遵守以上事項會損傷或者弄碎螢幕表面的玻璃。

安裝主機

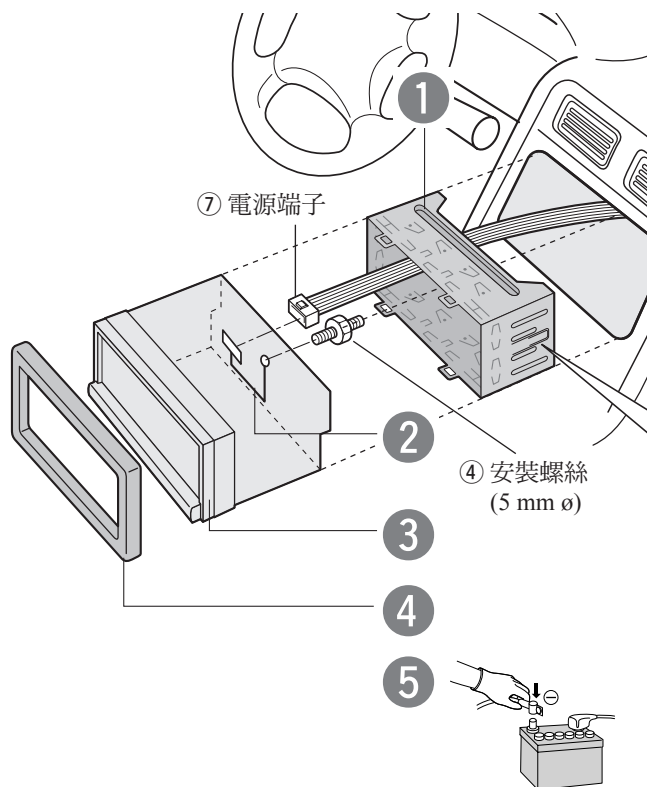
□ 安裝過程 (使用安裝框架②時)

註：

- 汽車型號，安裝條件和所使用的設備組合會對顯示器的打開和關閉以及顯示器能夠調整的角度和位置有所限制。

重要

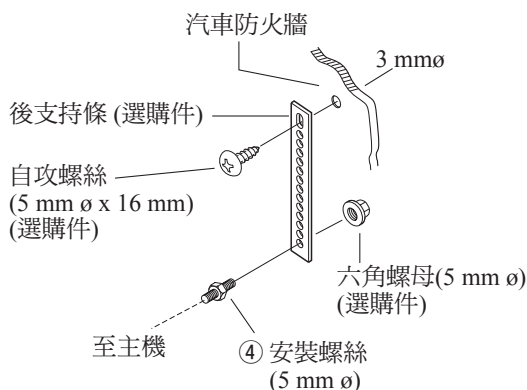
將本設備安裝在儀表板上時，務必保證有足夠的空氣流過本設備以免過熱的損害。不要阻塞設備上的任何通風孔。



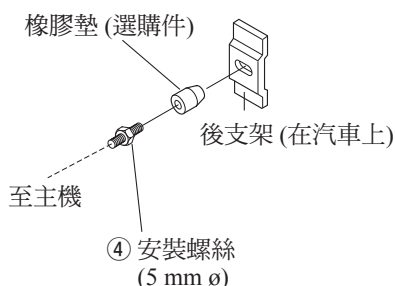
- 1 將安裝框架 ② 插入儀表板，然後用螺絲刀將安裝圈的固定調整片向外彎折。
- 2 建立設備的後連接。
固定好電源端子 ⑦ 後，按照下方所示的方法(a)或者(b)將設備的後部固定到車體上。
- 3 將設備插入安裝框架 ②。
將安裝框架 ② 的夾緊板固定到鉤子上。
- 4 插入裝飾板 ①。
- 5 安裝完成後，將電池負極(-)重新連接好。

固定設備後部的方法

(a)用後支持條 (選購件)

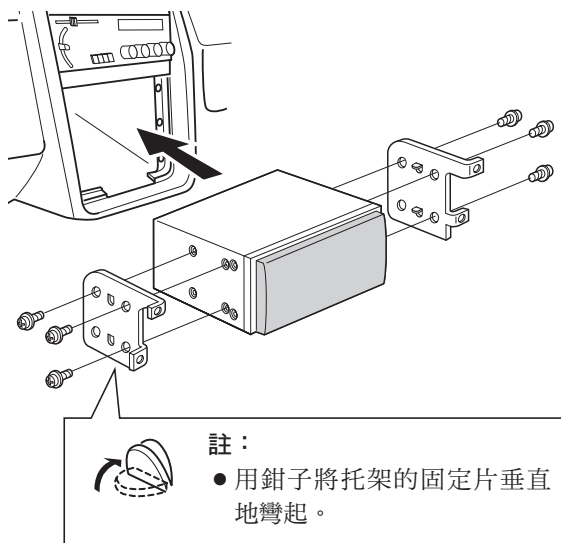


(b)用橡膠墊 (選購件)



□ 安裝過程(B) (不使用安裝框架②時)

安裝本設備時使用隨汽車提供的架子。架子的形狀與安裝方法隨汽車生產廠商，汽車型號和生產年度而有所不同。請向附近的供貨商或者安裝服務商諮詢。



根據架子上孔的形狀和位置選擇安裝螺絲。



⑤ 圓頭螺絲 (5 mm ϕ x 8 mm)

註：

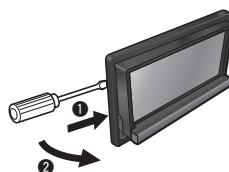
- 回收固定運輸架的圓頭螺絲用於兩個位置。(→ 第 57 頁)



⑥ 扁頭螺絲
(5 mm ϕ x 8 mm)

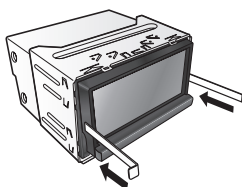
□ 拆除本設備過程

① 移除裝飾板 ①

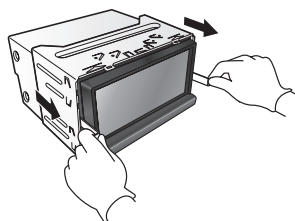


② 解除鎖定

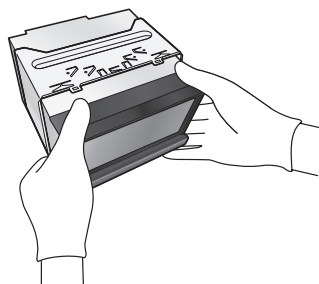
- ① 插入拆卸板 ③ 直到聽到喀喳聲。



- ② 將設備拉出。



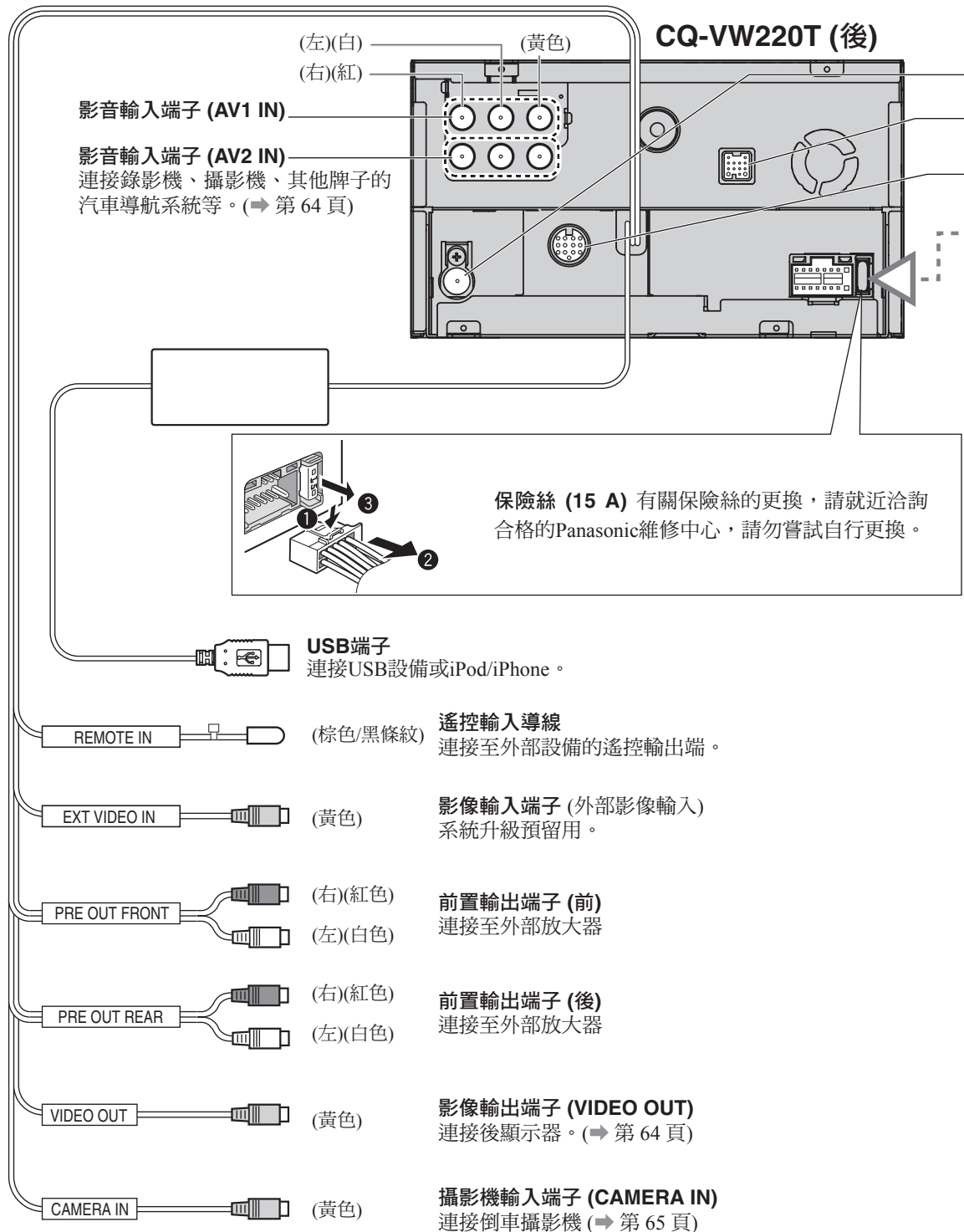
③ 用兩手將設備拉出



電氣連接

⚠ 注意

- 本設備的設計是用於備有12伏負極接地電池系統的汽車中。
- 將裸露導線妥善絕緣，以免其與汽車體短路。綁紮所有電纜，防止電纜端子接觸金屬部件。
- 注意如果你的汽車上有駕駛電腦或者導航電腦，鬆開電池電纜會清除記憶。
- 佈線時避免溫度會特別高的地方。



註：

- 為了防止設備損傷，應按照下述接線圖進行連接。
- 務必將端子完全插入。用鉗子和膠帶將其緊固。
- 所有其他安裝方法需要使用專門的金屬件。如果需要使用其他方法，向有資格的服務工程師或者經銷商諮詢。
- 安裝本產品可能會干擾正常的接地。在此情況下連接外部設備的連結端子至安裝螺絲 ④，以確保本產品安全。
- 前置輸出端子僅使用於連接外部放大器。因此，請勿將外接設備之音頻輸入端連接至前置輸出端子。

收音機天線端子 (RADIO ANT IN)

系統升級連接器端子

連接備有系統升級連接器端子之外部裝置。(CY-BT200T, 選購件)
請勿連接其他設備到這個連接器。

RGB端子

至Panasonic汽車導航系統。(選購件)

導航靜音引線 (橙色)

至汽車導航系統的導航靜音引線。

馬達天線繼電器控制導線 (藍色)

(接到馬達天線) (最大100 mA)
此導線不可用於開關啟動的電動天線

手煞車 (停車煞車) 連接引線 (淺綠色)

為了安全和預防事故，務必接好手煞車(停車煞車)。
(⇒ 第 62 頁)

SIDE BRAKE

外部放大器控制電源導線 (藍色/白條紋)

連接至外部放大器

倒車線 (紫色/白條紋)

當連接倒車攝影機時，使用倒車纜線。
(⇒ 第 65 頁)

電源導線 (紅色)

接到ACC電源，+12 V直流

ACC

電池導線 (黃色)

連接至汽車電池，不間斷+12 V直流

BATTERY 15A

接地導線 (黑色)

接到汽車體上清潔，裸露的金屬部分。

⑦ 電源端子

前右+ (灰色)

前右- (灰色/黑條紋)

前左+ (白色)

前左- (白色/黑條紋)

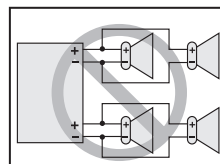
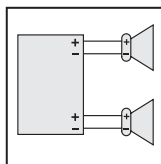
後右+ (紫色)

後右- (紫色/黑條紋)

後左+ (綠色)

後左- (綠色/黑條紋)

揚聲器連接



- 請勿將兩個以上的揚聲器連接於同一組揚聲器導線上。(連接於高音揚聲器者不在此限。)

使用不合規定的揚聲器會導致起火、冒煙或損壞揚聲器。

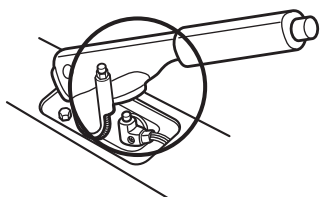
- 不要使用有共同接地端的三線揚聲器系統。

連接手煞車(停車煞車)引線

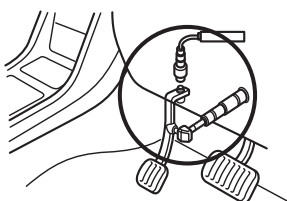
⚠ 注意

- 為了安全，務必請附近的專業安裝人員進行此項連接。

手煞車



腳煞車



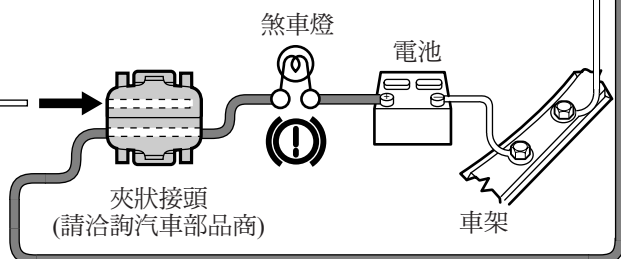
手煞車 (停車煞車) 開關的位置隨汽車型號而有所不同。
你的汽車的手煞車 (停車煞車) 開關的準確位置的細節請向經銷商諮詢。

手煞車(停車煞車)開關

手煞車 (停車煞車) 連接引線

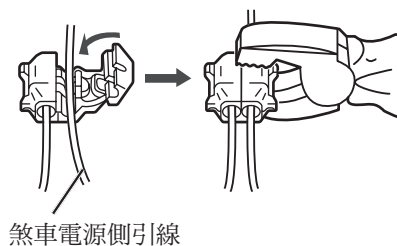
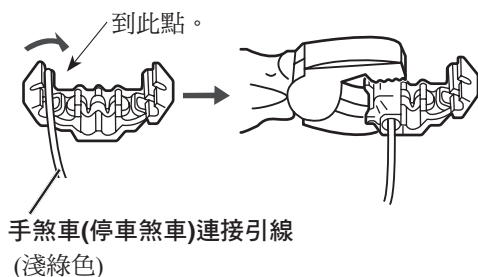
(淺綠色)

手煞車桿拉起時，設備接地到車架上。



① 將夾狀接頭連接到手煞車 (停車煞車) 連接引線端。

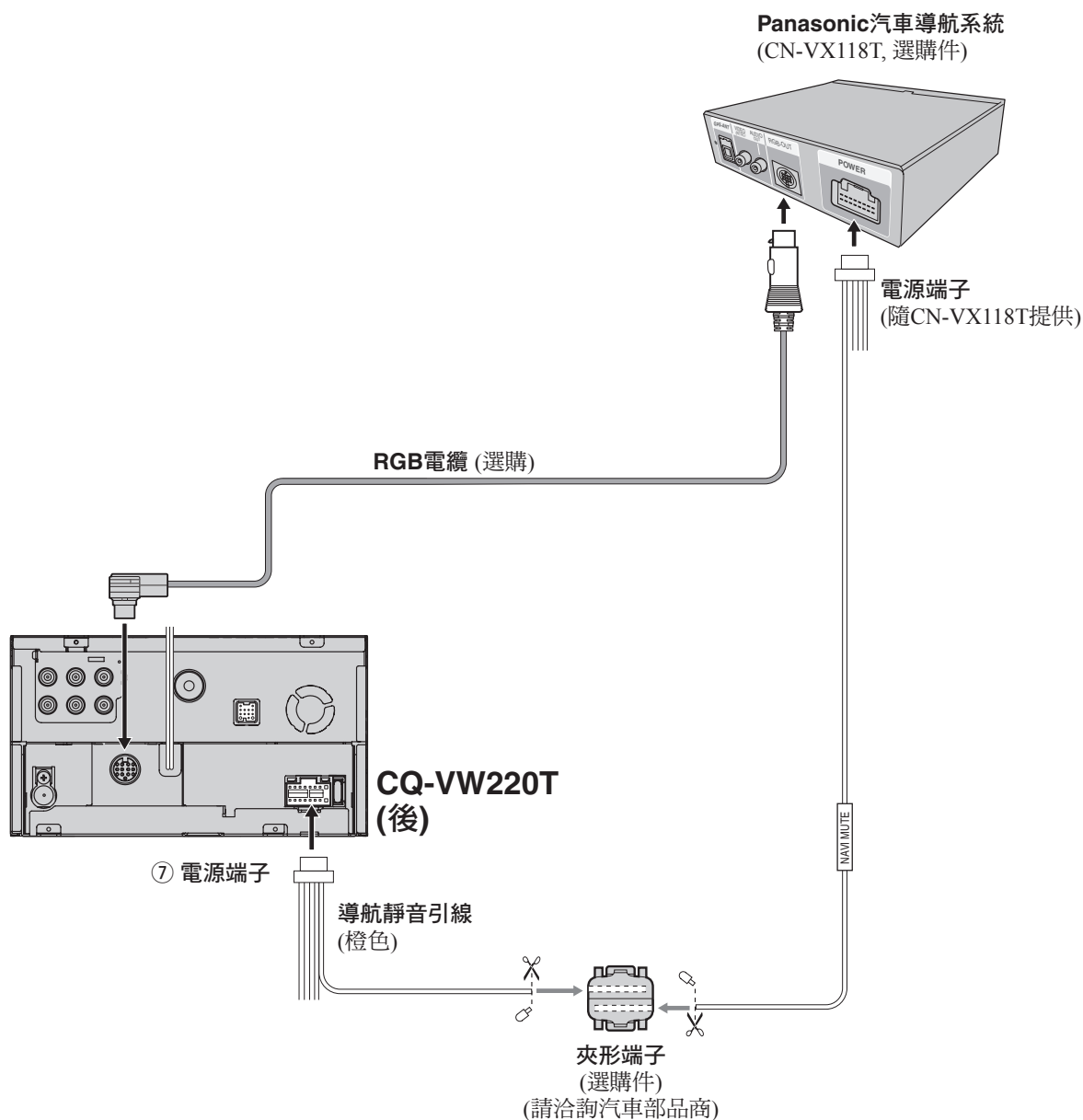
② 夾狀接頭連接到手煞車 (停車煞車) 桿的電源側引線。



與Panasonic汽車導航系統連接 (CN-VX118T, 選購件)

註：

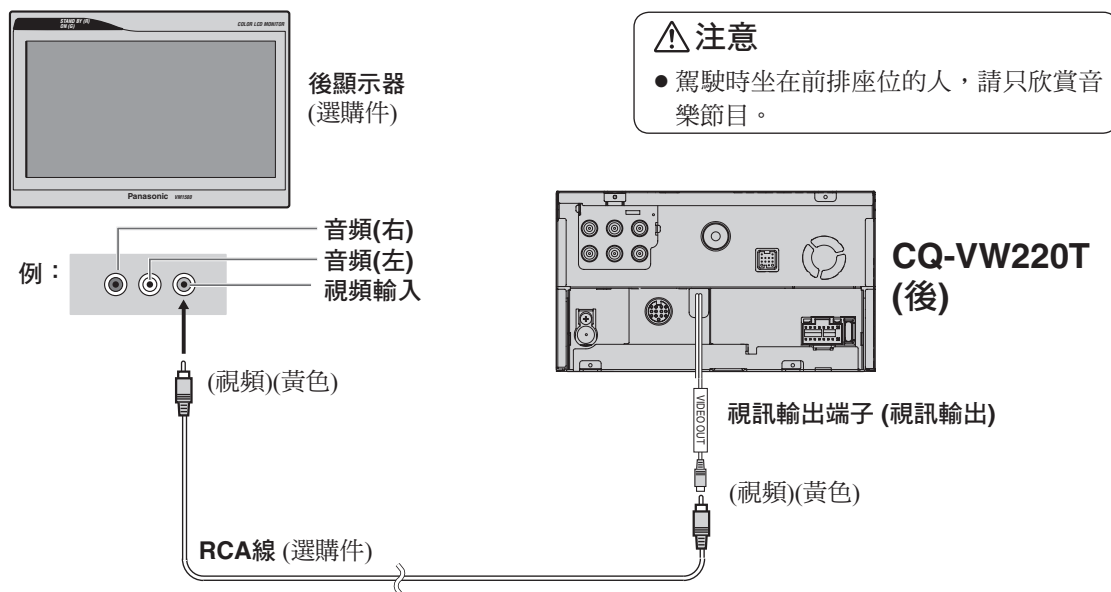
- 請一併參閱選購件汽車衛星導航之安裝說明進行安裝作業。



與後顯示器連接

註：

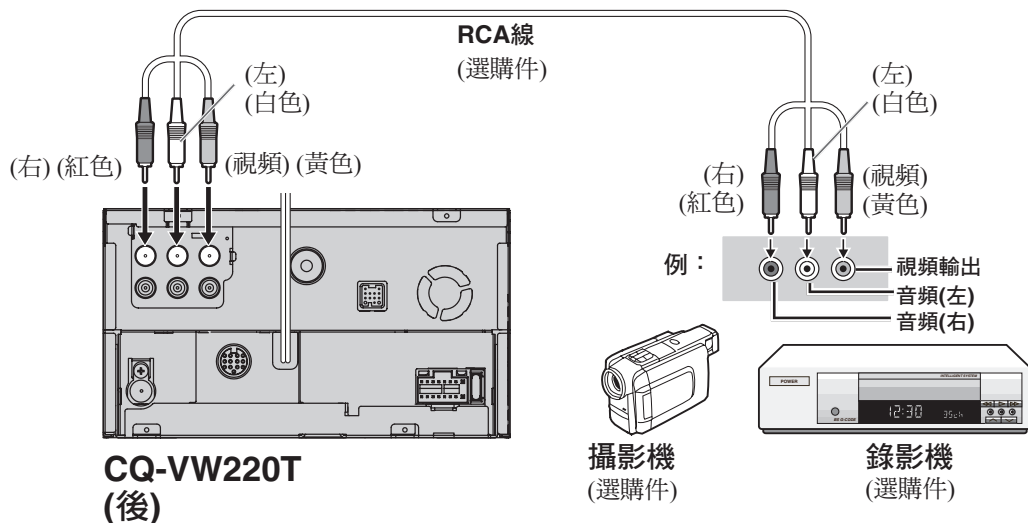
- 另外請參閱連接設備的操作說明書。
- 請觀察準備連接的設備的端子的形狀以及它們各自應當連接到的位置，以便建立良好的連接。



與錄影機或者攝影機連接

註：

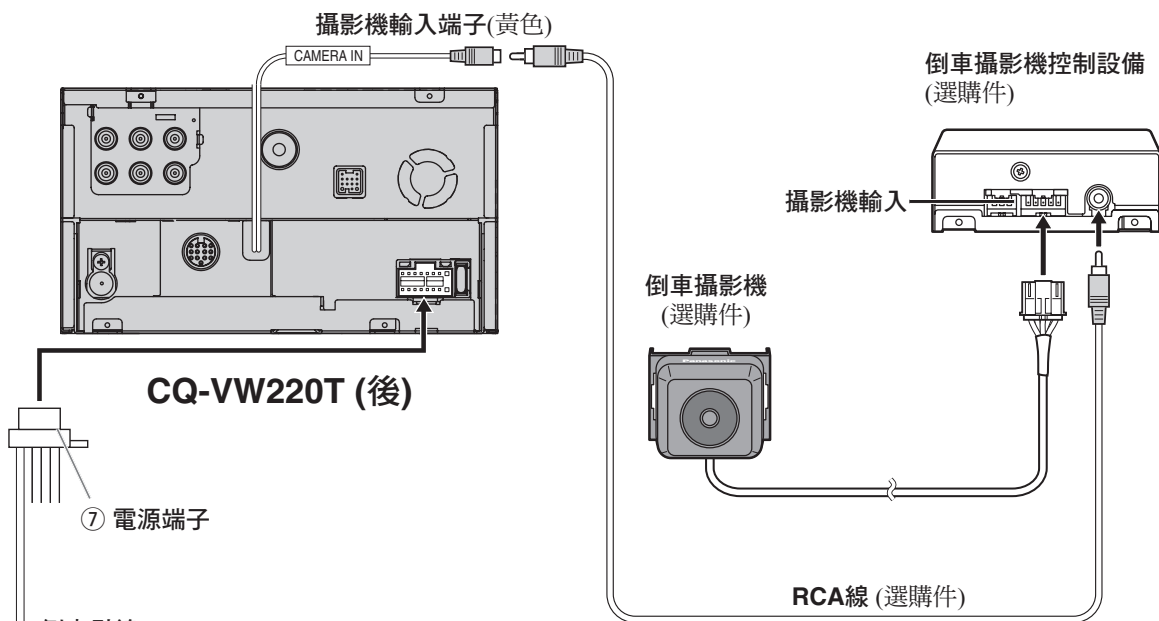
- 另外，連接設備參見使用說明書。
- 請觀察準備連接的設備的端子的形狀以及它們各自應當連接到的位置，以便建立良好的連接。



與倒車攝影機連接

註：

- 另外請參閱連接設備的操作說明書。

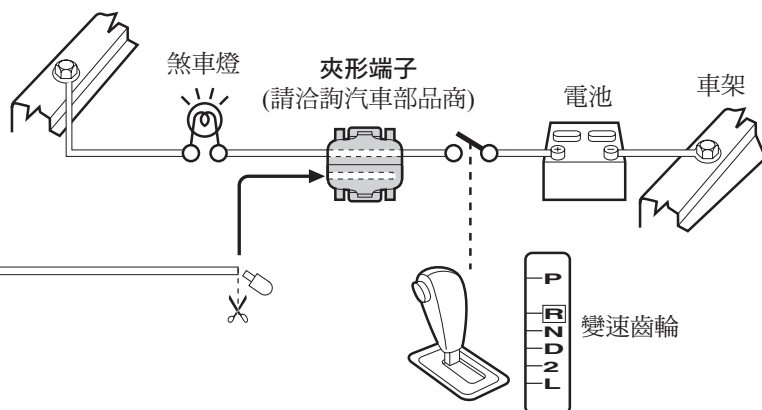
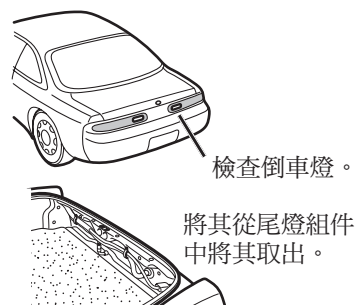


連接倒車引線

如果使用選購件倒車攝影機，必須連接倒車引線。
連接倒車引線 (紫色/白條紋) 到倒車燈 (有透明燈罩，當檔位換到倒車位置時點亮) 的正極 (+) 引線。

註：

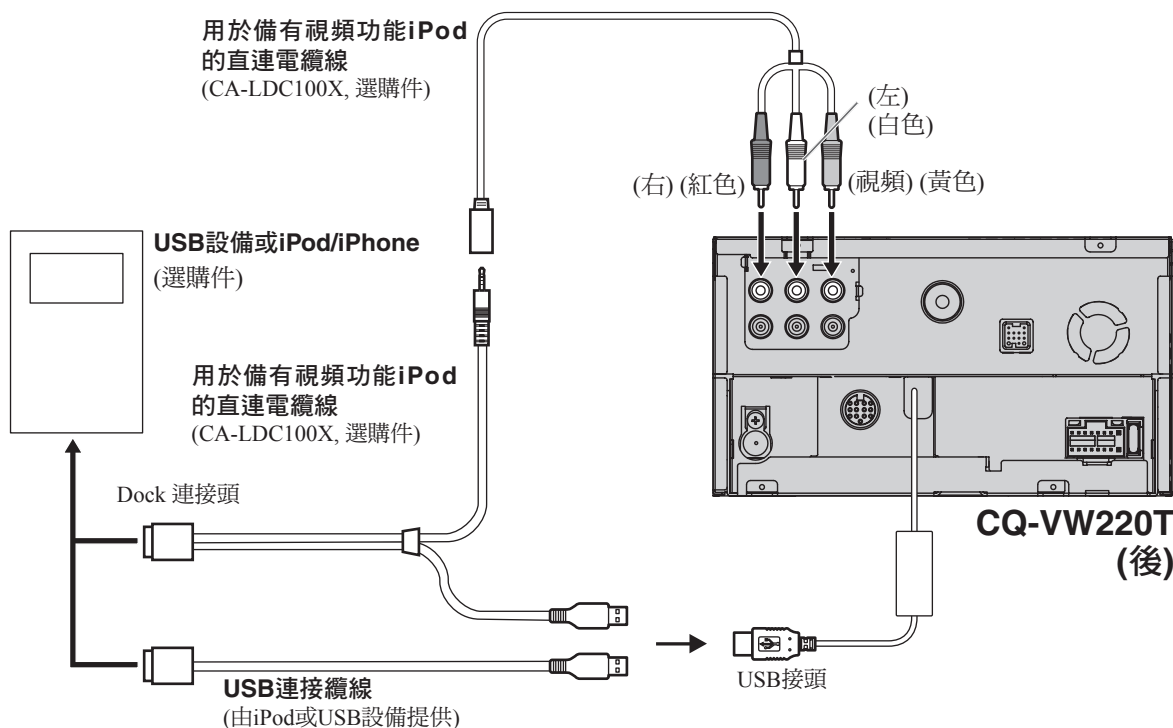
- 在端部切好接頭後連接倒車引線。
- 如果需要，使用倒車延長電纜 (選購件)。



連接 USB 設備或 iPod

註：

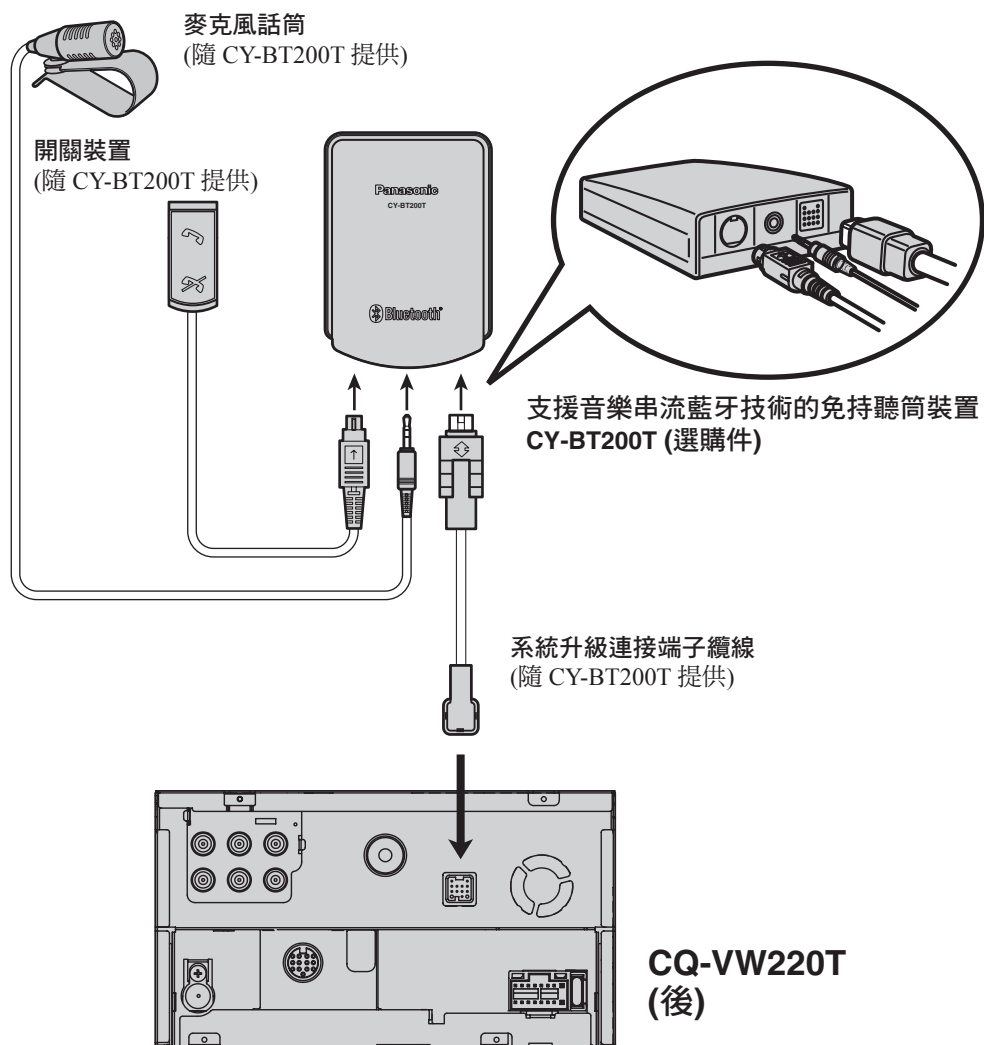
- 另外，連接設備參見使用說明書。
- 請觀察準備連接的設備的端子的形狀以及它們各自應當連接到的位置，以便建立良好的連接。
- 要觀看 iPod/iPhone 的影片檔案，請使用選購的 iPod 直連纜線 (CA-LDC100X) 來連接至本主機 AV1 IN 接頭（不要連接到 AV2 IN 接頭）



與 CY-BT200T 連接 (選購件藍牙裝置)

註：

- 另外，連接設備參見使用說明書。
- 請觀察準備連接的設備的端子的形狀以及它們各自應當連接到的位置，以便建立良好的連接。



規格

通用部份

- 電源 : 12 V DC
測試電壓14.4 V，負極接地
(動作電壓範圍：11 V–16 V)
- 電流消耗 : 小於10 A (播放光碟時)
- 功率輸出 : 20 W x 4 聲道
(1 kHz, 1%, 4 Ω)
- 最大功率輸出 : 50 W x 4聲道
- 匹配揚聲器阻抗 : 4 Ω – 8 Ω
- 視頻輸入信號 : 複合視頻信號，1.0 Vp-p
(75 Ω)
- 音頻輸入感度 : 2 Vrms
- 視頻輸出信號 : 複合視頻信號，1.0 Vp-p
(75 Ω)
- 前置放大器輸出電壓 : 2 Vrms
- 前置放大器輸出阻抗 : 小於600 Ω
- 尺寸 (寬 x 高 x 深) : 178 x 100 x 160 mm
- 重量 : 2.3 kg

FM調頻立體聲收音機

- 頻率範圍 : 87.50 MHz – 108.00 MHz
- 可用感度 : 7 dB/ μ V
- 聲道分離 : 30 dB (1 kHz時)
- 信噪比 : 62 dB

AM調幅收音機

- 頻率範圍 : 531 kHz – 1 602 kHz
- 可用感度 : 28 dB/ μ V
- 映像抑制比 : 50 dB

音頻部份

- 輸出電壓/阻抗 : 2 Vrms/600 Ω
- 頻率特性 : 20 Hz – 20 kHz ($\pm$ 1 dB)
- 動態範圍 : 96 dB (播放CD時)
- 信噪比 : 95 dB (播放CD時)

顯示器

- 液晶顯示面板 : 7 吋寬 (17.5 cm)
- 畫面尺寸
(寬 x 高 x 深) : 154 x 87 x 177 mm
- 像素數 : 336 960像素
(234垂直 x 480水平 x 3)
- 有效像素比 : 大於99.99%
- 顯示方式 : 透明彩色過濾格式
- 驅動方式 : TFT (薄膜晶體管) 動態矩陣格式

USB插孔

- 相容 USB 標準 : 1.1 / 2.0 全速
- 檔案系統 : FAT 12/16/32
- 最大供應電流 : 500 mA
- 可播放音訊格式 : MP3/WMA
- 建議容量 : 小於 4 GB (1 個分割)

註：

- 規格和設計因改進而改變時，恕不另行通知。
- 本說明書上的某些插圖和解說圖與產品可能會有所不同。

備註

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

備註

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

☆ 售 後 服 務 據 點 一 覽 表 ☆

——台灣松下電器集團直屬服務站——

站別	電 話	地 址	站別	電 話	地 址
宜蘭	(03)9380004	宜蘭市校舍路 85 號	台中	(04)24720117	台中市南屯區大墩路 280 號
花蓮	(03)8323841	花蓮市國聯二路 153 號	豐原	(04)25266091	豐原市圓環東路 487 號
台東	(089)323184	台東市傳廣路 184 號	彰化	(04)7266511	彰化市建國北路 208 號
基隆	(02)24292958	基隆市安樂路 1 段 272 號	草屯	(049)2351291	草屯鎮太平路 1 段 300 號
松山	(02)27457390	台北市塔悠路 233 號	虎尾	(05)6323428	虎尾鎮中正路 214 號
士林	(02)28850435	台北市承德路 4 段 22 號	嘉義	(05)2852710	嘉義市四維路 70 號
古亭	(02)23091008	台北市三元街 229 號	新營	(06)6322970	新營市長榮路 1 段 339 號
金門	(082)324963	金門縣金城鎮民族路 231 號	台南	(06)2228681	台南市福吉路 6 號
中和	(02)82267500	中和市建六路 57 號	澎湖	(06)9273051	馬公市中華路 377 號
三重	(02)22802579	三重市永福街 37 號	高雄	(07)5559839	高雄市鼓山區馬卡道路 322 號
桃園	(03)3014782	桃園市國際路二段 629 號	岡山	(07)6262868	岡山镇前峰路 51 號之 2
新竹	(03)5259817	新竹市磐石里和平路 152 號	屏東	(08)7352212	屏東市廣東路 429 號
苗栗	(037)267132	苗栗市中正路 46 號			

★台北北區：松山、信義、南港、內湖、大同、中山、士林、北投、淡水、三芝、汐止等服務受理電話(02)27457390

★台北南區：中正、大安、文山、萬華、新店、深坑、石碇、坪林、烏來等服務受理電話(02)23091008

★台北縣區：三峽、樹林、土城、板橋、中和、永和、三重、新莊、五股、泰山、林口、蘆洲、八里等服務受理電話(02)82267500

顧客商談中心專線：0800-098800

台灣松下網站：panasonic.com.tw

★注意事項★

如因地址遷移變更電話號碼，請於每次要求服務時確認是否為本公司直屬服務站，若收取費用請索取本公司服務站發票。

※為確保您的權益請向經銷商索取保證書（維修服務時，請提示本公司保證書）

製造商：台灣松下電器股份有限公司

地 址：台北縣中和市員山路579號

電 話：(02) 2223-5121

<http://www.panasonic.com.tw>